Amigoe

98STE JAARGANG — No.: 146

DINSDAG 30 JUNI 1981

Vandaag



BETICO CROES (MEP)
..... spoedig vaarwel .....

LIBANEES GEZAG IN BEKA-VALLEI GEVESTIGD

Wrijvingspunt Syrie-Israel ten dele opgelost

Syrische troepen heffen belegering van Zahle op

ZAHLE — Verschillende eenheden van de Libanese veiligheidstroepen zijn vanochtend de stad Zahle in de Bekaa-vallei binnengetrokken om de rechtse christelijke milities te evacueren. Hiermee komt een einde aan de belegering van de stad door Syrische troepen die drie maanden heeft geduurd. De veiligheidsoperatie is uitgewerkt door een vredescommissie van de Arabische liga en heeft de hoop doen toenemen op een alomvattende regeling van het Libanese conflict. De officiële Libanese radio maakte vanochtend bekend dat de veiligheidstroepen de stad waren binnengetrokken.

Vannacht gingen driehonderd Libanese soldaten Zahle binnen en namen in en rond de stad stellingen in. Kort daarna verlieten zo'n 110 leden van de rechtse militie de stad in bussen. Vlak buiten Zahle werd er gestopt waarna zij werden ontwapend door een groep officieren van het Syrische leger en de Libanese veiligheidstroepen onder toezicht van een Libanese minister. Volgens de officieren worden de „leden" van de militie naar Oost-Beiroet gebracht onder een Syrisch en Libanese escorte.

In Zahle bevinden zich nu 600 Libanese veiligheidstroepen met pantservoertuigen. De stad is zwaar beschadigd door de talrijke beschietingen in de afgelopen drie maanden. De 200.000 inwoners zijn geruime tijd van buitenwereld afgesloten geweest en zaten zonder water en elektriciteit en levensmiddelen.

De geevacueerde leden van de milities worden in oost-Beiroet overgedragen aan de „Libanese strijdkrachten", de verenigde christelijke milities onder leiding van Besjir Gemayel. Aan de operatie zijn intensieve onderhandelingen voorafgegaan tussen de verschillende betrokken partijen in Damascus en Beiroet. De belegering van Zahle en de stationering van Syrische raketten in dit gebied waren de aanleiding voor het huidige conflict tussen Israel en Syrie.

MEP-leider zegt snel politiek vaarwel

WILLEMSTAD /AMSTERDAM — MEP-leider Betico Croes heeft in de krant het Parool van gisteravond aangekondigd binnen enkele jaren af te treden. Deze opmerkelijke uitspraak heeft de Arubaanse politicus de Nederlandse journalist Rudi Kagie onlangs toegefluisterd.

De heer Croes zou verteld hebben dat hij niet van plan was nog lang in de politiek actief te blijven. Zo zou zijn gezondheid achteruit zijn gegaan, hij weinig tijd hebben voor zijn gezin en zich ook geconfronteerd zien met problemen binnen zijn eigen partij. Hij wil echter nog vóór zijn vertrek als politicus de fundamenten gelegd hebben voor de idealen van de Arubaanse bevolking.

Zijn aftreden zou geen jaren meer op zich laten wachten, verklaarde de heer Croes in Het Parool.

Guzmán stelt zich niet herkiesbaar

SANTO DOMINGO — President Antonio Guzmán van de Dominicaanse Republiek heeft bekendgemaakt dat hij volgend jaar niet herkiesbaar zal zijn. Zijn besluit betekent dat voor het eerst in de 137-jarige geschiedenis van de republiek een staatshoofd vrijwillig zijn ambt verlaat. Guzmán, die in 1978, na jaren van bewind van of met militairen, gekozen werd, zei tegen aanhangers dat hij met zijn aftreden versterking van de democratie en zijn eigen Dominicaanse Republikeinse Partij (PRD) beoogde. Hij droeg zijn vice-president, Jacobo Majluta, voor als zijn keuze voor de opvolging, maar zijn partij zal pas in oktober haar keuze bepalen. De presidentsverkiezingen zijn op 16 mei van het volgend jaar.

Bisschoppen van Argentinie: land in gezagscrisis

BUENOS AIRES — De Argentijnse bisschoppen hebben scherpe kritiek op de militaire regering van Argentinie. Zij uiten dit in een lange verklaring, die zij over enkele dagen publiceren aan het slot van hun gezamenlijke vergadering. Gedeelten uit deze verklaring zijn al in de publiciteit gekomen. Het rechtse Argentijnse dagblad Conviccion slaagde erin de tekst voortijdig te pakken te krijgen en publiceerde eruit. Volgens deze publicatie in Conviccion roepen de bisschoppen op tot een verzoening onder de Argentijnen. Zij wijzen er voorts op, dat het land zich in een gezagscrisis bevindt, omdat het geen rechtsstaat meer is. Men is volgens de bisschoppen vergeten, dat de wet voor iedereen geldt, onverschillig of men nu economische, militaire of maatschappelijke macht bezit.

Strenge voorzorgen verkiezingen Israel

JERUZALEM — Onder uitgebreide veiligheidsmaatregelen zijn vandaag in Israel de algemene verkiezingen begonnen. Meer dan 16.000 agenten en veiligheidsfunctionarissen zijn ingezet om een rustig verloop van het stemmen te waarborgen.

Voor de zetels in het parlement hebben zich een rekordaantal van bijna 2.000 kandidaten uit 31 partijen aangemeld. In alle vroegte hebben de eersten van de meer dan 2,5 miljoen stemgerechtigden al bij een stralend zonnetje hun stem uitgebracht bij een van de 4.500 stembureau's.





WILLEMSTAD — Bij de bushalte tegenover de politiepost op Dominguito hangt vanaf een electriciteitsmast een stuk bedrading omlaag. Die is gehecht aan enkele stangen van diezelfde bushalte.

Voor leken lijkt dit geen al te normale situatie, terwijl het ook niet geheel van gevaar lijkt te zijn ontbloot. Aan deze zogenaamde "schoorddraad" is namelijk ook geen isolator bevestigd, zoals te doen gebruikelijk is. Een kwestie die zeker de aandacht vergt van de bevoegde instanties, te beginnen bij Kodela.

Priester in Brazilie veroordeeld

RIO DE JANEIRO — De rooms-katholieke priester Reginaldo Veloso is maandag in Rio veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf wegens het schrijven van een lied met kritiek op de deportatie van een Italiaanse missionaris, berichtte de Jornal do Brasil.

Na de veroordeling mocht Veloso gaan, hangende hoger beroep.

De priester werd beschuldigd van het berokkenen van schade aan de nationale veiligheid door verspreiding van het lied met zijn heftige kritiek op het hoge gerechtshof.

De missionaris, pater Vito Maracapillo, werd in oktober uitgewezen omdat hij in zijn parochie geen mis op onafhankelijkheidsdag had willen opdragen, zoals hij vijf jaar lang gedaan had. Zijn motief was geweest dat zijn parochianen te arm waren en te zeer door de rijken uitgebuit om vrij te kunnen worden genoemd.

Tot de deportatie werd besloten door president Joao Figueiredo op basis van een vonnis van het hoge gerechtshof en tegen protesten van radicaal-katholieke zijde en tegenstanders van het bewind in.

Directeur van Evin-gevangenis Teheran vermoord

TEHERAN — De directeur van de beruchte Evin-gevangenis in Teheran, Mohammed Katchoui, is gisteren vermoord tijdens de uitoefening van zijn functie. Dit heeft radio-Teheran bekendgemaakt. Hij is neergeschoten volgens een woordvoerder van de gevangenis en de dader en verscheidene andere personen zijn gearresteerd.

Vastgeroe...

HET IS NIET De eerste maal dat minister Fons van der Stee vlak vóór een belangrijke politieke gebeurtenis een knuppel in het Antilliaanse hoenderhok gooit. Zijn verwachtingen ten aanzien van de besluiten die genomen moeten worden op de tweede RTC van september op St Maarten zijn hooggespannen. Dat heeft hij eerst gevolmachtigde minister Ronnie Casseres en MEP-leider Betico Croes voorgehouden; vervolgens verleden week de Vaste Kamer-commissie voor Antilliaanse zaken en nu een groter publiek via het Nederlandse weekblad Elseviers Weekblad. Er mag worden aangenomen dat een zo duidelijk gestelde boodschap niet uit zijn verband is gerukt door dit blad dat een vrij grote mate van geloofwaardigheid meedraagt.

Gezien de kans binnen niet al te lange tijd minister voor Antilliaanse zaken af te zijn, zou het hem misschien in de Nederlandse politiek niet misstaan zijn ambtsperiode te kunnen afsluiten met enkele concrete besluiten ten aanzien van de staatkundige toekomst van "het laatste restje tropisch Nederland". Toch mogen noch Van der Stee's verwachtingspatroon, noch zijn eventuele aspiraties leidraad zijn voor de discussie over de bepaling van de toekomst van de zes Antiliaanse eilanden.

Van der Stee heeft gelijk als hij constateert dat er op de Antillen vaak kronkelpaden worden bewandeld om de onafhankelijkheid te bereiken. Het gebrek aan moed bij de Antilliaanse politici wordt dan ook keer op keer aan de kaak gesteld. Dat neemt niet weg dat ook zij rekening dienen te houden met de Antilliaanse politieke realiteit van dit moment. Zelfs Betico Croes verbindt nog tal van verplichtingen aan de onafhankelijkheid die hij beweert na te streven voor zijn eiland. Daar zit toch ook een brok realiteitszin in die door niemand geheel onder de tafel mag worden geschoven, hoe inconsequent dat ook moge overkomen voor buitenstaanders.

Al deze erkenningen rechtvaardigen evenwel nog niet de dreigementen die minister Van der Stee in dit verband heeft gemeend te kunnen uiten voor het geval niet aan zijn verwachtingen wordt beantwoord. De geldkraan van ontwikkelingsgelden komt dan steevast op de proppen om de Antillen er toch nog maar eens heel goed aan te herinneren wie de financiele godfather is.

De verklaring dat vooral Aruba en Curacao maar moeten ophouden met bekvechten, anders zoeken ze het zelf maar uit, is een schoolvoorbeeld van wat getypeerd wordt als bevoogding, betutteling of paternalisme. Allemaal termen die Nederland liever niet naar zijn hoofd geslingerd krijgt, maar wat wel moet gebeuren bij dit soort stellingnames. Er wordt kennelijk volkomen over het hoofd gezien dat er drie eeuwen van kolonialisme vanuit "de Republiek der Nederlanden" zijn voorafgegaan aan de situatie waarin de zes Nederlands-Antilliaanse eilanden zich nu bevinden. Hoe bitter het voor Nederland is om daar steeds aan herinnerd te worden, is het ook een geschiedkundig gegeven dat niet uitgewist kan worden. Nederland heeft "Curacao en de horigen" tot elkaar gebracht en die tezamen altijd via Curacao opdrachten ter uitvoering opgelegd. Dat nu een grote onderlinge rivaliteit daarvan het gevolg is, is bekend. Nederland oogst wat het zelf in al die tijd heeft gezaaid. Maar dan mag Nederland niet opnieuw vanuit de Haagse residentie willen dicteren wat er zoal moet gebeuren in het zonnigste deel van het Koninklrijk der Nederlanden. Of anders zwaait er wat! Dat is lef hebben.

Van der Stee is zich er zelf ook van bewust dat de Antillen een zeer moeilijk groeiproces doormaken dat zij het beste naar eigen vermogen en met eigen vallen en opstaan moeten doorworstelen. Dan past wat voor pressie dan ook van buiten. ook van Koninkrijks-

(Vervolg op pagina 3 - kolom 1)

Nieuwe partijleider in China hervormingsgezind

PEKING — De 65-jarige Hu Yaobang, die gisteren officieel benoemd is tot voorzitter van de Chinese communistische partij, geldt als een van de liberaalste van de Chinese leiders in het tijdperk na Mao Zedong, die in 1976 overleed. Hij komt minder autocratisch over dan zijn beschermheer, Deng Xiaoping, die algemeen beschouwd wordt als de sterke man in de Chinese volksrepubliek.

Hu is erg beslist in zijn afkeuring van de culturele revolutie. Over de periode 1966-1976, die men in Peking nu in het algemeen beschouwt als rampzalig voor het volk en de economie, zei hij eens dat „er in die tien jaar niets goeds of positiefs gebeurde". Daaraan zal de omstandigheid niet vreemd zijn, dat hij lange tijd doorbracht in een koestal. Hij kwam weer in de gratie na de val van de „bende van vier" onder aanvoering van Jiang Qing, de weduwe van Mao.

Hu Yaobang is in 1915 in de zuidelijke provincie Hunan geboren. Hij deed mee aan de beroemde „lange mars" van de Chinese communisten. Zijn vriendschap met Deng Xiaoping gaat terug tot het eind van de jaren 30, toen ze schouder aan schouder stonden in de oorlog tegen Japan. Na de communistische machtsovername in 1949 was Hu eerst actief in de jeugdbeweging. In 1952 werd hij in Peking leider van de nationale jeugdbeweging. Daarop bekleedde hij verschillende hoge posten in de partij in de provincie Sichuan. Uit deze provincie, in zuidwest-China, komt ook Deng Xiaoping.

Marcos beoogt eenheid in Filppijnen

President erkent autoritair bewind

MANILLA — President Ferdinand E. Marcos van de Filippijnen heeft vandaag zijn derde ambtseed afgelegd en de nieuwe republiek gezet op de weg die volgens hem eindelijk leidt tot nationale eenheid. De 63-jarige president, die al 16 jaar aan de macht is en voor nog eens zes jaar is herkozen, zei in zijn inauguratierede dat de natie lang had geleden onder „het falen om democratisch bewind in ons land te doen gedijen".

Sprekende tot een menigte waaronder zich vice-president George Bush van de Verenigde Staten bevond, zei hij: „Om te komen tot een nieuw begin van onze democratie hebben wij de weg moeten bewandelen van autoritair bewind, hoe constitutioneel het ook was".

Marcos schafte in januari na negen jaar bestaan de staat van beleg af. Het nieuwe regeersysteem, losjes stoelend op het Franse model met een sterke uitvoerende president die werkt door middel van een nationale vergadering, premier, kabinet en uitvoerend comité, „zal sterk zijn en in staat voor te gaan op de weg naar de toekomst van de natie".

President Marcos beloofde dat hij een einde zou maken aan de rebellie in het zuiden, waar Mohammedaanse afscheidingsgezinden een lange en verbitterde oorlog tegen regeringstroepen hebben gevoerd.

Twee mannen zaaiden nog wat consternatie op de plechtigheid. Zij wisten door te dringen tot het verhoog waar vice-president Bush zat, maar wilden waarschijnlijk alleen maar papieren overhandigen aan Marcos. Bush had het er zichtbaar even moeilijk mee.

De twee mannen werden ingerekend. Een hunner, de 47-jarige Virgilio Castillo, had een opgerolde blauwdruk bij zich voor een nieuw woningproject die hij aan Marcos had willen overhandigen.

BELFAST — In Belfast zijn maandagmorgen bij een politieoperatie vijf leden van de paramilitaire Ulster Defense Association (UDA), de protestantse tegenhanger van de IRA, aangehouden voor verhoor. Onder de vijf bevinden zich twee UDA-leiders: John McMichael en John McClatchey.

Nationale rouw in Iran na bloedige aanslag

TEHERAN — In Iran is gisteren voor zeven dagen rouw afgekondigd na de bomaanslag op het hoofdkwartier van de regerende Islamitische Republikeinse Partij (IRP), waarbij zondagavond 72 doden vielen. Premier Ali Radjai die het er zelf levend afbracht, gaf de bevolking voor gisteren en vandaag vrijaf.

Wie voor de aanslag verantwoordelijk is, was niet duidelijk. Van religieuze zijde werd "de grote Satan" als schuldige aangewezen, waarmee de Verenigde Staten worden bedoeld. Ook werd in dit verband gesproken van agenten van de VS, gezworen vrienden van (de Iraakse president Hoessein) Saddam en "gewapende huichelaars", waarmee werd gedoeld op leden van de linkse Moedjahidin. Volgens regeringswoordvoerder Behzad Nabavi was de aanslag niet het werk van de afgezette president Abolhassan Bani-Sadr. Het gezochte voormalige staatshoofd zou niet over de middelen kunnen beschikken voor een dergelijke aanslag.

Naar het Iraanse persbureau PARS meldde, ontploften kennelijk twee zware springladingen die nabij het podium waren verstopt. Zij explodeerden toen de leider van de IRP, ayatollah Mohammed Behesjti, die tevens president van het hooggerechtshof was, een rede hield tot hoge partijfunctionarissen. Behalve hij zelf vonden onder meer vier ministers, zes onderministers en 20 parlementsleden van de IRP de dood.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V,
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen. tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland) NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (K'vido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU:
Maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDA BAO
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634;
Punda: Bettina, tel.: 37716.

★★★

DIVERSEN
RONDE TAFEL CONFERENTIE
20.00-22.30 uur te Buurtcentrum Sta Rosa.

LANDELIJKE WERKGROEP VOORLICHTING BURSALEN
20.00 uur Informatieve avond - Peter Stuyvesant College. (voor hen die in Leiden/Eindhoven en Leeuwarden gaan studeren).

Miss Folkloriko verkiezing succesvol

KRALENDIJK — Zondagavond werd in het kader van de Miss Teenage Bonaire (MTB) verkiezing door de stichting Imborga een folkloristische show opgevoerd met de elf kandidaten. Achtereenvolgens presenteerden de elf meisjes zich in de kleurrijke kledij van weleer: Marianne Sint Jago als jaja, de vrouw die vroeger het kind naar de doop droeg, Rolanda Makaai die een vroegere baljurk droeg, Verna de Palm als waterdraagster, Marjola de Jongh die zich presenteerde als hoedenvlechtster, Julienne Cicilia als lintendanseres, Carinne Chirino als bruidje, Vivienne Winklaar als visverkoopster, Helen Thodé als simadandanseres, Norinda Evertsz als aloesnijdster en tenslotte Aives Craane als vruchtenplukster van de Watapanaboom. De jury had geen gemakkelijke taak, wees na ampele overwegingen toch Rolanda Makaai met haar baljurk als Miss Folkloriko aan. Het was een geslaagde avond van de stichting Imborga, die juist nu zijn vijfde lustrum viert.



ROLANDA MAKAAI
...Miss Folkloriko...

Venezolaanse feestdag

KRALENDIJK — Op zondag 5 juli zal de Venezolaanse gemeenschap op het eiland voor de zeventiende maal de onafhankelijkheid van Venezuela herdenken. Dat geschiedt in de morgenuren met een kranslegging door de huidige consul van Venezuela Frederico Martinez Isturiz bij het beeld van Bolivar, terwijl er in de avonduren een cocktail zal worden aangeboden voor genodigden in de Neptune room van Hotel Bonaire.

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Virgin Witch.* (Suspense, Engels, boven 18 jaar, fl2,50 en fl3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Doña Flor and her two husbands* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Chosen* (Suspense, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Divi-Divi Jeugdcentrum.

TELECURACAO: 16.30 Pebbles & Bam Bam; 17.00 Children's Hour; 17.30 Nave Espacial; 18.00 Programa informativo; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telenovela: La Venganza; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 The Muppet show; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 The Ropers; 21.00 Super Sine; 23.00 Sluiting.

AFSCHEIDSONTVANGST
20.30-22.30 uur van de heer T.J. van Scherpenzeel en kennismaking met de heer C. Groen - Hilton hotel.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK:
09.00-10.30 uur langs Tera Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientiesteeg, Plaza Brion) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op; maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen)

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZINKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand)
(tent. Dineke van der Geest)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: tentoonstelling: Onafhankelijkheid Nederlandse Antillen.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

Heer Bommel maakt volledi[g]





0890 – Heer Ollie dacht niet aan de zorgen van de overheid. Hij trok zijn zakdoek en beklom opgewekt de puinhopen om bij zijn beeldhouwwerk te komen.
„Politoeren", mompelde hij. „Dat raadde die aardige oude heer mij aan. Dat geeft glans en leven, zei hij, en zo is het maar net. Het is toch merkwaardig, dat dit edele gesteente zo trouw is. Het is aan mij gehecht, zou men kunnen zeggen. Geen wonder; ik heb mijn ziel er in gelegd."
Niet iedereen had zulke mooie gedachten als hij. Terwijl hij vol toewijding aan het politoeren was, stond de kruidenier Grootgrut handenwringend voor de afval.

„Daar ligt mijn Parmezaanse kaas", riep hij klagend uit. „De ho[...] heeft alles opgezogen wat er bij de bestelwagen lag; en nu ligt he[t] hier op de markt. Kijk, meneer Bommel staat daar op mijn kist[je] groene Horsj, dat nog niet helemaal belegen is."
„Dat wordt hier in het zonnetje gauw genoeg belegen", zei co[m]missaris Bas, die achter hem stond. „En dan wordt het stadh[uis] onbewoonbaar. We moeten strenger optreden tegen het op[slaan] van vergiftige stoffen, zei de burgemeester. Hum. Ik vraag me a[f] wat Bommel daar doet. Zou hij soms de hand in deze be[...] hebben?..

Met oog op staatkundige toekomst

Minguel Pourier: garanties zijn van primair belang

KRALENDIJK — Tijdens het tweede congres van de Partido Patriotico Boneriano (PPB) heeft de ex-minister-president van de Nederlandse Antillen Minquel Pourier in alle duidelijkheid gesteld, dat de gesprekken over de toekomstige staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen, de sleutel zijn voor de ontwikkeling van het Flamingo eiland. Daarvoor, aldus Minquel Pourier werken wij al meer dan zes jaar en als wij geen acht slaan op deze ontwikkeling, dan zal alles wat wij tot nu toe bereikt hebben verloren gaan.

Daarom bevreemdt het mij, aldus Minquel Pourier dat er op dit eiland mensen zijn, die vinden dat ik geen recht heb om over Bonaire te praten en dat er mensen zijn, die vergeten, dat ik en mijn voorouders hier geboren zijn. Op Curacao word ik door diverse partijen uitgenodigd om mijn stem te laten horen en zelfs in Nederland is men geinteresseerd in mijn mening, maar op Bonaire zijn er mensen, die mijn opinie niet wensen te horen.

Toch is het van belang, aldus Minquel Pourier in zijn toespraak tot de wijkleiders van het PPB-congres, om enkele argumenten te laten horen die een duidelijk inzicht geven in de aangelegenheden van de toekomstige staatkundige structuur, zodat iedereen weet, hoe het er op dit ogenblik voorstaat. Zoals bekend, aldus Pourier is Nederland niet tevreden met de huidige constellatie en bij diverse gelegenheden heb ik reeds naar voren gebracht, waarom Nederland van de Antillen afwil, maar tevens heb ik op de tegenstrijdige belangen van de Antilliaanse eilanden gewezen. In december van het afgelopen jaar stelde ik al, aldus Minguel Pourier, dat het beleggingsklimaat van uiterst belang is, wanneer we over de toekomstige structuur gaan praten. In zijn toespraak ging de ex-minister onder meer in op het feit, dat beleggers niet in een eiland geinteresseerd zijn, als blijkt, dat daar noch politieke noch op arbeidsniveau duidelijke garanties zijn voor de investeerder. Dit is niet alleen van belang voor de gehele Antillen, maar vooral voor Bonaire, aldus Pourier, die voorts stelt, dat Bonaire wel tot de kleine eilanden gerekend wordt, maar dat dit uitsluitend betrekking heeft op inwonersaantal en niet op grootte, terwijl in feite niemand weet, of Bonaire morgen niet het tweede eiland van de Antillen zal zijn. Dat is ook de reden aldus Pourier dat het eiland zich niet zonder meer kan binden aan bepaalde uitspraken die nu ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur worden gedaan.

Zoals ik reeds eerder heb gezegd, aldus Minquel Pourier, zijn het Aruba en Nederland die nu in de staatkundige structuur de hoofdrol spelen, maar ook Bonaire en de Bovenwinden zullen in de stroom worden meegesleurd en Bonaire zal moeten meepraten over decentralisatie en zelfbeschikkingsrecht, hetgeen bepaald zaken zijn die momenteel een enkele prioriteit voor het eiland bezitten.

Minquel Pourier: "Wij moeten er rekening mee houden, dat de decentralisatie veel problemen en kosten voor het eiland mee zal brengen en het is vooral Bonaire dat afhankelijk zal zijn van de hulp van andere eilanden, maar wij mogen niet uit het oog verliezen, dat daarover momenteel nog geen enkele concrete afspraak bestaat." Volgens de mening van de oud-Boneriaan Mingu[el] Pourier kan Bonaire zijn me[de]werking verlenen aan de wens[en] van Curacao en Aruba, maar [is] tegelijkertijd garanties moet[en] vragen voor hetgeen zal ge[beuren] komen. Op dit ogenblik wo[rden] de kosten voor de inflatie ste[eds] hoger, aldus Pourier en nu [...] kan Bonaire naar de Centra[le] regering stappen om de noo[d]zakelijke hulp te vragen, ma[ar] nu reeds dient er rekening m[ee] gehouden te worden, dat er ee[n] tijd komt, dat Curacao e[n] Aruba bijvoorbeeld de ambtenaren beter zullen kunne[n] betalen dan Bonaire en dat [...] het eiland in grotere probleme[n] brengen dan het tot nog [toe] gekend heeft. Dit, aldu[s] Minquel Pourier is een onder[...]werp dat ter tafel gebracht [zal] moeten worden tijdens [de] tweede zitting van de RTC. T[ot] zover het eerste gedeelte van [de] toespraak van oud-premi[er] Minquel A. Pourier tijdens zi[jn] toespraak op het twee[de] congres van de Partid[o] Patriotico Boneriano, die [...] Amigoe vandaag exclusi[ef] brengt.

PPB-waardering

KRALENDIJK — Een van [de] programma-onderdelen tijden[s] het PPB-congres was he[t] erkennen van de werk[...]zaamheden van diverse personen voor de partij. Voor[...]zitter Rudy Ellis deelde daarvoor een zevental certificaten uit die in handen kwamen van Lourdes Everts[z], Papa Statia, die er zelfs twee ontving, Victor Winklaar, Humphry Wout, Julio Angela, Menardo Thielman en Minguel Pourier. Aangezien ook Rudy Ellis zelf in aanmerking kwam voor een waarderingscertificaat werd hem dit uitgereikt door Victor Winklaar. Alle deelnemers aan het congres zullen via de post een certificaat van deelneming ontvangen, aldus een mededeling van voor[...]zitter Rudy Ellis.

Adviesraad PPB

KRALENDIJK – Tijdens het tweede congres van de PPB werd overwogen, dat voor een goed functioneren van de partij meer afdelingen gesticht zouden moeten worden. Een van die afdelingen zou een adviesraad moeten zijn, die de informaties die van vitaal belang zijn voor de besluiten van de partij onder de loep neemt. Deze adviesraad zal dan een min of meer officiele status in de partij van de PPB krijgen. De wijkleiders hebben dan ook besloten het bestuur te verzoeken om tot een dergelijke adviesraad te komen. Deze raad zal dan uit een twaalftal personen bestaan die afkomstig zijn van alle wijken van het eiland.

VOOR TIEN MILLE GESTOLEN

WILLEMSTAD — Voor tienduizend gulden aan sieraden is er gestolen tijdens een kraak in de nacht van donderdag op vrijdag. Men was binnengekomen via een stellage in de Keukenstraat waarna men vervolgens over het dak van verschillende panden naar het doel was gegaan, en waar men enige dakpannen had verwijderd. Via de koker van het centrale koelsysteem ging men naar beneden. De buit bestond uit polshorloges, hangers en aanstekers. De schade bedroeg ongeveer duizend gulden.

Ex onderwijzer Booi over uitgezonden leerkrachten:

Vreemdelingen slechts anderhalf jaar van nut

KRALENDIJK — Ex-onderwijzer Ramoncito Booi, die momenteel hoge ogen gooit in het bestuur en de partij van Partido Patriotico Boneriano (PPB) heeft tijdens het tweede congres van deze partij voor een gehoor van méér dan 65 wijkleiders naar voren gebracht, dat er spoedig verandering moet komen in het aantal buitenlandse leerkrachten dat momenteel op het eiland werkt. Booi onder andere stelde, dat het nut van een vreemdeling die hier les komt geven aan de Bonaireaanse jeugd, slechts anderhalf van de drie jaar gold, stelde dat het eerste jaar door de Nederlandse onderwijzer gebruikt werd als acclamatie voor de veranderde levensomstandigheden, het tweede jaar werd dan gebruikt om onderwijs te geven, terwijl het derde jaar de buitenlandse leerkracht meer geinteresseerd was in de verkoop van zijn auto en zijn keukenkast. dan het aan hem toevertrouwde onderwijs. Ons onderwijs, aldus Ramoncito Booi is momenteel afhankelijk van een groot aantal buitenlandse onderwijzers. Op de basisschool werken nu 55 leerkrachten, van wie 34 Antilliaan zijn, zeven zijn Surinamer en 14 zijn Europese Nederlander.

Bij het voortgezet onderwijs, aldus Booi zijn er van de 53 onderwijzers 26 Antilliaan, zeven zijn Surinamer en 20 zijn Europees Nederlander. Hieruit kunnen we concluderen, aldus ex-onderwijzer Ramoncito Booi, dat bijna de helft van de leerkrachten vreemdeling is en dat is geen goede basis voor de vorming van onze jeugd. Wij zijn natuurlijk wel tevreden dat zij ons een handje komen helpen in onze ontwikkeling, aldus Booi, maar deze situatie is voor een land dat voor de deur van de onafhankelijkheid staat natuurlijk niet goed. Het is gewoon niet mogelijk, dat vreemdelingen ons liefde en respect voor ons land leren.

In het kader van ons onderwijs, aldus Ramoncito Booi, die ongeveer twee jaar geleden het onderwijs de rug toe keerde om zijn krachten te geven in het voordeel van de handel, zoals minister Statia haarfijn uitlegde, is het van eerste prioriteit, dat onze kinderen hun eigen gemeenschap leren kennen voordat zij daarin kunnen functioneren. Het zou goed zijn, als Antillianen in het algemeen en Bonaireanen in het bijzonder voor onderwijzer gingen studeren, om zodoende de vreemdelingen te vervangen, die weliswaar goed werk doen, maar tenslotte maar tijdelijk hier zijn en zodoende ons onderwijs in opgaande vorm onderbreken.

Het is, aldus Ramoncito Booi, een taak van onze overheid en ouders om nadruk te leggen op het feit, dat onze geschikte leerlingen hun vervolgstudie in een zo kort mogelijke tijd volbrengen om daardoor onze eigen mensen aan het werk te krijgen. Tot slot merkte de heer Booi op, die ook voorzitter is van de stichting Scholengemeenschap Bonaire, zijn het de ouders op de eerste plaats en dan pas de leerkrachten die de leerlingen moeten activeren, maar vooral zijn wij het zelf, die de plicht hebben de zaken op het eiland in het reine te brengen. In ons onderwijssysteem, aldus Ramoncito moeten wij een systeem zoeken, dat ons mensen oplevert om dit tot een realiteit te maken.

RAMONCITO BOOI
...ex-onderwijzer...

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

PPB-BESTUUR

KRALENDIJK — Tijdens het tweede congres van de Partido Patriotico Boneriano (PPB) werd het nieuwe bestuur van de politieke partij gekozen door de aanwezige 66 wijkleiders. Opvallend was, dat de van Accion Democratico Nobo (Aden) afkomstige Ramoncito Booi als enige met algemene stemmen in het nieuwe PPB bestuur werd gekozen. Niemand van de andere bestuursleden wist dit te evenaren, behalve partijvoorzitter Rudy Ellis die bij acclamatie tot bestuurslid/voorzitter werd uitgeroepen. Het negen leden tellende bestuur wordt gevormd door Julio Angela, M. Thielman, Victor Winklaar, Humphry Wout, Norbert Silberie, Papy Cicilia, Ramoncito Booi, Ibi Antonius en voorzitter Rudy Ellis. Minister Papa Camile Statia werd bij acclamatie uitgeroepen tot adviseur van het PPB-bestuur.

KAMERLID JABAAY: VERTRAGINGSTACTIEK MARINE-TOP

Staatssecretaris Van Lent beslist spoedig

Lot van Antilliaanse mariniers nog onzeker

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Het lot van het groepje Antilliaanse mariniers dat alles in het werk stelt om op Aruba en Curacao gestationeerd te mogen blijven, is nog altijd onzeker. Staatssecretaris Cees van Lent (Defensie) wil binnen enkele weken een beslissing nemen over het verzoek. De uitkomst is volgens het Ministerie van Defensie in Den Haag niet te voorspellen.

Zes beroepsmilitairen van Antilliaanse afkomst vechten - samen met hun gezinnen al een paar jaar tegen overplaatsing naar Nederland. In 1978 zijn ze voor een driejarige periode naar de Antillen gestuurd, waar ze nu permanent willen blijven. Als belangrijkste motief geven zij op de toenemende discriminatie van kleurlingen in Nederland. De mariniers beroepen zich op het Koninkrijksstatuut, waarin staat dat de Nederlandse strijdkrachten op de Antillen zoveel mogelijk uit landskinderen moet bestaan.

Tot nu toe heeft deze strijd tegen overplaatsing niets opgeleverd. De marineautoriteiten stellen zich op het standpunt dat de Koninklijke Marine "overal ter wereld" inzetbaar moet kunnen zijn. Een langdurig of permanent verblijf is daarmee in strijd. Zij weigeren een uitzondering te maken voor de zes Antillianen, omdat dit andere mariniers zou achterstellen. Op de achtergrond speelt mee bij de marine-top dat nog meer Antilliaanse mariniers zich zullen aanmelden, zodra de zes toestemming wordt gegeven op Curacao of Aruba te blijven. Al enkele malen is het zestal voorgehouden dat beroeps-militairen, die overplaatsing weigeren, niet meer worden bevorderd en zelfs ontslagen kunnen worden.

VERTRAGING

Toch hebben de zes Antilliaanse mariniers de strijd nog niet opgegeven. Ze riepen enige tijd geleden de hulp in van het PvdA-Kamerlid, die in april bij staatssecretaris Van Lent wist te bereiken dat de verzoeken nog een keer bekeken zouden worden. Daartoe werd schout-bij-nacht Post naar de Antillen gestuurd, die de opdracht kreeg met het zestal te praten. Zijn rapport wordt binnenkort in Den Haag verwacht. Aan de hand daarvan zal de staatssecretaris beslissen. "Dat mag niet al te lang meer duren", vindt mevrouw Jabaay. De datum van terugkeer nadert met rasse schreden voor sommigen is dat begin juli - en dan moet er eindelijk duidelijkheid zijn.

Het PvdA-Kamerlid vreest dat de marine-autoriteiten een "vertragingstactiek" toepassen". Van Lent is welwillend, maar zijn gouden strepen zijn fel gekant tegen inwilliging van het verzoek van de mariniers. Ik heb de indruk dat zij de zaak op alle mogelijke manieren tegenwerken", zegt zij. Daarom zou zij vandaag nog telefonisch contact opnemen met staatssecretaris van Lent, - net terug van een dienstreis - en op spoed aandringen.

"Ik wil", zegt mevrouw Jabaay, "dat Van Lent de mariniers in elk geval toestaat voorlopig op de Antillen te blijven en pas na de tweede ronde van de Ronde Tafel Conferentie, in september, een definitieve beslissing neemt".

Op de RTC komt de kwestie van de toekomstige Antilliaanse defensie aan de orde. Er liggen voorstellen voor de opbouw van een eigen Antilliaans defensie-apparaat. Daaraan kunnen de zes militairen volgens het PvdA-Kamerlid een belangrijke bijdrage leveren. "Het zou toch van de gekke zijn om deze mensen nu te verplichten naar Nederland te gaan, terwijl ze straks waarschijnlijk hard nodig zijn op de Antillen".

CONTRACT

Haar CDA-collega Piet van Zeil, voorzitter van de Antillen-commissie in de Tweede Kamer en partijgenoot van staatssecretaris Van Lent, denkt er anders over. "Zelfs al zou de RTC in september besluiten tot de oprichting van zoiets als een Antilliaanse krijgsmacht, dan wil dat nog niet zeggen dat zo'n apparaat er binnen enkele maanden is. Als dat het belangrijkste argument is, is het veel beter om de Antilliaanse mariniers naar Nederland te laten komen, waar ze veel kennis en ervaring kunnen opdoen. Dat is van veel meer belang voor de toekomstige defensie van de Antillen".

In tegenstelling tot mevrouw Jabaay vindt Van Zeil, die zich achter de schermen ook actief met de kwestie heeft beziggehouden, niet dat het verzoek van de Antilliaanse beroepsmilitairen als vanzelfsprekend moet worden ingewilligd. "Inderdtijd hebben zij stuk voor stuk een contract bij de Koninklijke Marine getekend. Dat geeft hen rechten, maar legt evenzeer verplichtingen op. Eén ervan is dat zij - net als welke andere marinier - overal ter wereld moeten kunnen worden ingezet. Ze moeten oefenen op de Antillen, maar ook in Nederland en in Noorwegen. Daaraan kunnen zij zich niet zomaar onttrekken."

CARRIERE

Toch acht het CDA-Kamerlid het denkbaar dat het zestal toestemming krijgt om langer op de Antillen te blijven. Daarom heeft hij Van Lent voorgesteld om "van geval tot geval" te bekijken of er iets te doen valt. "Daarbij moeten niet alleen hun eigen wensen centraal staan, maar dient ook onderzocht te worden of zij de belangen van andere mariniers of het Corps Mariniers niet schaden".

Als voorbeeld noemt Van Zeil dat een langer verblijf van de Antilliaanse beroepsmilitairen op Curacao en Aruba de carrière van anderen kan schaden. "Die kunnen dan immers niet meer naar De West, doen minder ervaring op en lopen de kans minder snel bevorderd te worden. Ook de paraatheid van de marine kan onder die verminderde geoefendheid lijden. Kijk, dat moet allemaal tegen elkaar worden afgewogen", zegt hij. „Maar als er een mouw aan valt te passen, dan ben ik de laatste die zich tegen inwilliging, van hun verzoek zal verzetten." Iets soepeler wil het CDA-Kamerlid zijn voor de Antilliaanse mariniers die aan de laatste jaren van hun diensttijd bezig zijn en hun pensionering in zicht hebben.

HUIDSKLEUR

De vrees voor discriminatie in Nederland mag volgens Van Zeil geen argument tegen overplaatsing zijn. "Daarmee zouden wij officieel erkennen dat Nederland niet leefbaar is voor mensen van een andere dan witte huidskleur. Dan moeten we ook voor Antillianen en andere minderheidsgroepen in hun eigen belang een toelatingsverbod tot Nederland instellen", vindt het Kamerlid.

Mevrouw Jabaay vindt daarentegen de discriminatie doorslaggevend. "Het gaat om de harde feiten. En die zijn dat kleurlingen in Nederland op alle mogelijke manieren in Nederland gediscrimeerd worden. De Antilliaanse mariniers en hun gezinnen wensen zich daar terecht niet aan bloot te stellen", zegt ze. „En bovendien vinden wij toch altijd dat Surinamers en Antillianen beter in hun eigen land kunnen blijven? Nou, dat willen die mariniers en hun gezinnen juist."

OP EIGEN BENEN

Volgens het PvdA-Kamerlid gaat het in dit geval om de in Nederland altijd zo fel bepleite "antillianisering". „De PvdA vindt dat de Antillen - vooruitlopend op de onafhankelijkheid - zoveel mogelijk op eigen benen moeten staan, dat Antillianen de plaats van de Nederlanders moeten innemen. Die gelegenheid doet zich nu voor bij de marine", aldus mevrouw Jabaay.

Moeder verzint schietverhaal

WILLEMSTAD — De moeder van een twaalfjarige dochter die afgelopen donderdag in het ziekenhuis werd opgenomen met een schotwond in de buikstreek blijkt het verhaal rond dit schot voor een deel verzonnen te hebben. Zij heeft bekend aan de recherche dat haar kind gewond raakte te Montagne en niet te Cas Cora als haar eerste relaas luidde.

De politie werd donderdag naar Cas Cora gedirigeerd in verband met een schietpartij. Het slachtoffer daarvan werd snel naar het ziekenhuis vervoerd, waar operatief ingrijpen noodzakelijk werd geacht. Zij is echter niet levensgevaarlijk gewond geraakt. De moeder vertelde de politie toen, dat zij in een toko boodschappen had gedaan en dat zij bij terugkeer bij de auto hoorde dat haar dochter was beschoten door een man, die met een auto was weggereden. Bij de reconstructie van het verhaal kwam de recherche tot de conclusie dat de zaak zich niet had voorgedaan zoals de moeder had verteld. Er werd daarom een tweede gesprek met haar gevoerd, maar de moeder bleef bij haar relaas. Ook de recherche hield aan zijn versie vast, zodat uiteindelijk zaterdag opnieuw met de moeder werd gesproken. Haar werd duidelijk gemaakt dat haar verhaal niet kon kloppen. Uiteindelijk bekende zij dat zij inderdaad had gelogen.

Zij was op de bewuste dag naar Montagne geweest, hoewel zij wist dat haar man dat niet wilde hebben. Daar was haar kind inderdaad gewond geraakt door een kogel uit een windbuks terwijl zij aan het spelen was met andere kinderen. Uit angst voor haar man had zij toen een verhaal gesponnen rond de verwonding.

Vastgeroest

(Vervolg van pagina 1)

partner Nederland, op dat proces niet.

In alle redelijkheid moet aangenomen dat de bewindsman deze uitlatingen meer voor Nederlandse consumptie gedaan heeft. In het andere geval moet gehoopt worden dat een andere minister aan het KABNA-roer komt te staan in nog te vormen nieuwe Nederlands kabinet. Iemand met geduld en begrip voor de ontwikkelingen op de Antillen doormaken. Iemand met frisse moed en ideeen ten aanzien van oplossingen van bestaande geschilpunten. Iemand ook die niet licht ergens vastroest, maar juist continu een grote mate van inventiviteit en creativiteit aan de dag weet te leggen voor de aanpak van de problemen "sui generis" van de Antillen. Eigenlijk al datgene dat minister Van der Stee zelf vier jaar geleden bij aanvaarding van zijn ambtsperiode op Antilliaanse zaken uitstraalde.



WILLEMSTAD — In Barber werd zondag een expositie gehouden door mevrouw A. Martina van haar keramisch werk. Zoals op de foto te zien is, was er heel wat werk te bekijken, voor een groot deel op het gebied van zogenaamde pronkstukken.

Acties ABVO moeilijk op gang

Arbitrair gebruik door overheid LMA-artikel 95

WILLEMSTAD — De vakbond ABVO stelt in een vandaag uitgegeven communiqué het arbitraire gebruik door de regering van artikel 95 van het LMA (Lands Materieel Ambtenarenrecht) aan de kaak.

Naar verluidt zou vandaag een langzaamaan-actie gestart zijn van de ABVO op alle overheidsdiensten. Daar is niet veel van te merken geweest op de diensten die door de Amigoe vanmorgen hierover werden benaderd. Wel werd bevestigd dat in de dr Capriles-kliniek een vorm van langzaamaan-actie gevoerd werd door het personeel. Daar zijn negen dames vandaag aan hun laatste officiele werkdag begonnen in overheidsdienst. Ingaande morgen worden zij op grond van artikel 95 van het LMA ontslagen. Dat artikel geeft de overheid het recht om gehuwde vrouwelijke werknemers in haar dienst te ontslaan.

Het feit dat dit artikel als discriminatoir ten opzichte van de vrouw in het arbeidsproces wordt ervaren, is de ABVO voor hen in de bres gesprongen. De bond laat vandaag echter weten dat het niet alleen om deze negen gaat, maar ook om anderen zoals op de departementen van Onderwijs en Juridische zaken die ingaande 1 juli op straat komen te staan.

Op grond van ditzelfde wetsartikel kan een regering, die ter goede trouw is, ook besluiten deze dames in dienst te houden op basis van een arbeidscontract. En mocht gestalte gegeven willen worden aan het principe van gelijke behandeling voor iedereen, dan kan de overheid er zelfs toe overgaan om de diensten te verplichten deze dames in dienst te houden om te vermijden dat er gezinnen worden benadeeld. In plaats daarvan gebruikt de overheid dit artikel echter, volgens de ABVO, op arbitraire wijze.

De overheid was bezig om vandaag een antwoord te formuleren op een eerder telegram van ABVO. Dat was bij het ter perse gaan nog niet gereed.

Niet duidelijk is of deze geplante ABVO-acties zich alleen tegen landsdiensten keren en of er ook op de andere eilanden geageerd wordt tegen dit uniforme overheidsbeleid van Land en Eilandgebieden.

Nederland bevestigt tweede polio-geval

Vaccinatie-campagne voor ziekenhuis financiele klap

WILLEMSTAD — De anti-polio-campagne op Curacao heeft een financiele tegenslag veroorzaakt voor het St Elisabeth hospitaal. Hoewel vanmorgen niet officieel kon worden meegedeeld in welke orde van grootte de financiele slag voor het ziekenhuis, is, werd uit doorgaans goedingelichte kringen vernomen dat dit schommelt tussen de 1 en 1,5 miljoen gulden.

Uit vrees voor een uitbreken van een ware polio-epidemie op Curaçao, werden bepaalde voorzorgsmaatregelen getroffen door de gezondheidsinstanties. Ondermeer werden ingaande 9 juni zowat alle operaties in het ziekenhuis stopgezet. Dat impliceerde eveneens dat patiënten, die op de lijst stonden om meer hoefden te worden opgenomen in het ziekenhuis. Ook andere ingrepen van artsen in het ziekenhuis en andere activiteiten konden vanwege de gevoerde campagne geen doorgang vinden. Als gevolg van deze verminderde activiteiten in het ziekenhuis daalde de bezettingsgraad van het hospitaal aanzienlijk, erkende vanmorgen woordvoerder Jossy Martina aan de Amigoe. Dat heeft daarom ook financiele gevolgen gehad voor het ziekenhuis, dat namelijk heel wat minder inkomsten inde. Hoe groot die derving was, kon hij niet zeggen.

Inmiddels is ingaande donderdag en vrijdag verleden week weer op kleine schaal begonnen met het uitvoeren van enkele operaties. Gisteren is de situatie weer helemaal genormaliseerd wat betreft de operaties, aldus de heer Martina.

Ondertussen hebben artsen, apothekers en tandartsen bericht gekregen van dokter Todman, hoofd van de GGD, namens de polio-commissie dat ingaande 1 juli (dus morgen) weer gestart kan worden met de meeste operaties. Er wordt er echter op aangedrongen om nog geen amandeloperaties, tandextracties en intramusculaire injecties te verrichten; dit uit voorzorg. Dat geldt niet op voor personen waarvan aangetoond kan worden dat zij in de laatste vijf jaar zijn gevaccineerd tegen polio of waarbij hun specialist bepaalt dat er grote urgentie bestaat. Er staat aangegeven dat ingaande vrijdag reeds de uitzonderingsgevallen ook al niet meer van kracht zijn (naar mag worden aangenomen wordt hier echter bedoeld ingaande woensdag 8 juli - RED).

De inenting van pasgeborenen en kleuters gaat per diezelfde datum (8 juli) in. De commissie vindt het daarentegen onverantwoord om in te enten tegen andere ziekten als cholera en gele koorts voordat een periode van drie weken is verstreken na de massale polio-campagne. Dat wil zeggen, zo licht dokter Todman toe, niet vóór woensdag 8 juli.

Ged. Lucille Wout van Volksgezondheid bevestigde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat bevestiging is binnen gekomen uit Nederland van een tweede geval van polio volgens type 1, de meest ernstige vorm van kinderverlamming. Het betreft een van de zeven "twijfelgevallen", waarvan voor alle zekerheid testen zijn genomen en opgestuurd naar Nederland voor nader onderzoek. De betrokken persoon is zelf ook naar Nederland gezonden voor behandeling aldaar.

Mej Wout zei nu van de poliocommissie van het eilandgebied gevraagd te hebben hoe de stand van zaken is ten aanzien van de zes andere gevallen waarbij polio niet werd uitgesloten. Dokter Begeer vertelde vanmorgen dat gewerkt wordt aan een chronologisch overzicht van de gang van zaken met deze patienten. Over hun gevallen is nog geen bericht ontvangen vanuit Nederland. In april dit jaar werd bevestiging ontvangen van het eerste officiele polio-geval. In januari is een persoon overleden waarvan vermoed wordt dat die ook polio had. Maar daar zijn de autoriteiten in Nederland en op de Antillen het met elkaar nog over oneens. Vandaar dat officieel wordt aangenomen dat er twee gevallen van polio zijn geconstateerd op Curacao.

Strenge controle op voertuigen

WILLEMSTAD — De politie begint op Curacao, zoals al eerder is meegedeeld, met een grootscheepse controle van voertuigen, wat betreft hun verzekeringspapieren en het voldoen van de nummerplaatbelasting. De auto's welke niet aan deze vereisten voldoen, worden meegenomen en gestald bij de vuilstortplaats te Koraal Specht.

Dief tijdens kerkdiensten aangehouden

WILLEMSTAD — De recherche heeft zondagmorgen de 24 jarige C.P. aangehouden net nadat hij had ingebroken in een auto. Hij heeft bekend meerdere malen in auto's te hebben ingebroken tijdens diensten in de Methodisten kerk aan de Abraham de Veerstraat.

Afgelopen zondag heeft de recherche in de omgeving van de kerk gepost nadat in de voorbije weken herhaaldelijk aangifte was gedaan van diefstallen uit auto's van kerkgangers tijdens de kerkdiensten. Het posten was niet nutteloos. Toen men P. aanhield had hij een dameshandtas in zijn bezit met 910 gulden aan contant geld daarin en verder drie paspoorten en een bankboekje, P. is ingesloten.

Huur DC-9 ALM aan Viasa nog niet rond

WILLEMSTAD — De ALM is nog niet tot een afronding van de besprekingen met de Viasa gekomen over verhuur van een van de vier DC-9's van de maatschappij. Dit verklaarde vanmorgen ALM-directeur Tawa Irausquin. Hij ontkende pertinent dat er sprake is van het huren door ALM van een Boeing 737 bij Air Florida voor de drukke vakantie-periode.

De heer Irausquin zei dat ingeval met de Viasa een huur-overeenkomst voor die vierde ALM-DC-9 wordt gesloten, dat toch niet vóór augustus zal ingaan. Tot die tijd gebruikt de ALM dit toestel zelf in de nu aangebroken drukke vakantie-periode. Mogelijk dat de ALM zelfs nog in de maand augustus gebruik kan maken van dit toestel.

Twee gewonden in verkeer

WILLEMSTAD — In het verkeer op maandag op Curacao vielen er twee gewonden. De politie, handelde elf ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg bijna acht mille.

Minister Boy Hernandez voor tv:

Druk op regering met acties ABVO betreurd

WILLEMSTAD — Minister mr Gualberto (Boy) Hernandez betreurt het dat er druk wordt uitgeoefend op de regering op het moment dat serieus gewerkt wordt aan eliminatie van discriminatoire wetsartikelen. Acties acht hij op dit moment dan ook buiten de orde.

In een toespraak voor Tele-Curacao legde de bewindsman van Volksgezondheid uit dat de opzegging van het arbeidscontract van de overheid met negen werkneemsters bij de dr Capriles-kliniek allesbehalve abrupt komt, zoals wordt beweerd door de vakbond ABVO. Meer dan eens heeft de regering om sociale redenen vanaf 1978 besloten om hun contract te verlengen. Morgen loopt die laatste verlenging af. Er is dus voldoende tijd geweest voor de betrokkenen om de "nodige regelingen" te treffen, zoals minister Hernandez het uitdrukte. Van discriminatie tegen vrouwelijke ambtenaren zondermeer is volgens hem al evenmin sprake.

Hij sprak de bewering van de ABVO tegen dat de regering hiermee handelt tegen een verdrag van de Verenigde Naties dat discriminatie van de vrouw in het arbiedsproces wil elimineren. Zelfs kan niet gesproken worden van "reserves" van de regering ten aanzien van de inhoud van dat VN-verdrag, maar de regering wil eerst goed uitzoeken wat de gevolgen zijn van een opheffing van de betrokken wetsartikelen. Dat is om te vermijden dat er hals over kop besluiten worden genomen die negatieve gevolgen kunnen inhouden voor de gemeenschap.

Een nieuwe verlenging van het contract met de dames zou niet eerlijk zijn ten opzichte van de andere dames in overheidsdienst die al eerder om verlenging van hun arbeidscontract hebben gevraagd en die niet hebben gekregen. Als de overheid aan dat verzoek van ABVO tegemoet zou komen zou zij er pas van beticht kunnen worden "selectief" te werk te gaan. "Geef de overheid tijd om dit probleem te kwantificeren, een analyse te maken en de zaak te evalueren ten aanzien van de als discriminatoir ervaren wetsartikelen. Acties op dit moment gaan in tegen het belang van de patienten in de kliniek en tegen het algemeen belang", verklaarde de minister tot slot in een beroep tot de bevolking.

Op de korrel

WILLEMSTAD — Het kon niet uitblijven. Op het moment dat er sprake was van langzaamaan-acties van de ambtenaren, waren de opmerkingen daaromtrent niet van de lucht. Er werd gesteld dat geen enkele regering zal schrikken voor een langzaamaan-actie van ambtenaren. Ze zouden pas schrikken als het ambtenarencorps zou besluiten en masse de productiviteit juist flink op te voeren. Zo worden de ambtenaren wel vaker op de korrel genomen.

Raad bijeen voor 30-jarig bestaan

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het dertig-jarig bestaan van de Eilandsraad komt de raad donderdagavond om half zeven in een plechtige openbare vergadering in de Statenzaal bijeen. Op de agenda staat naast opening en sluiting een toespraak van voorzitter en gezaghebber mr Ornelio Martina ter gelegenheid van het jubileum.

FORD PINTO 1974, i.z.g.s., Van Goghstraat 73, tel.: 76210.

EETHOEK, keukenbuffets, radio+platenspeler, bowlstel 3p., zwemflippers maat 30-32/38-40/44-46, Van Ghentlaan 1, tel.: 43636.

WEGENS vertrek: 1 grote airco, 1 kleine airco, compl. kamerset, 1 ijskast, 1 fornuis, 3 matrassen, 2 kinderkamerkasten, 1 wit dressoir+tafel. Adres: Polarisweg 35, tel.: 37566.

HONDA CIVIC, bj. '75, i.z.g.s., prijs fl. 1.700,-, tel.: 44394.

INBOEDEL w.o. kasten, bedden enz., Arcturusweg 4, Cerrito, tel.: 36278.

EENDEN fl. 6,- p.stuk, patoe fl. 6,- pa uno, tel.: 81365.

TV+SONY Beta video, compleet met bijbehorende tafel, 2 Peavy mikes+ stands+Shure mixer 5 channels, 1 set dunbells. Inl.: Esperanzaweg 4.

FRAAI gelegen woonhuis in Julianadorp op 1.750 m2, eigendomsgrond, ruime zitkamer en eetkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, 3 slaapkamer met douche en toilet, voorporch, grote achterporch met bar, carport en hobbyruimte, fraaie tuin met vrucht- en sierbomen, deepwell en dripsysteem, prijs fl. 180.000,-, in december opleverbaar, tel.: 82293.

GROTE PLANTEN in potten, St. Rosaweg 352 schuin t/o Aries Bar.

STEREO SANSUI, Mgr. Kieckensweg 3, tel.: 23332.

LANCER CELESTE '76, in zeer goede staat, Vogezenweg 8, tel.: 24457.

1 CAMA ARIBA cu abao, 1 wasmachine, 1 set di stoel, Kaya Tegucigalpa 6, Muizenberg.

1 AUTOMATIC wasmachine merk Hotpoint, prijs fl. 450,-, Appeldamweg 9, tel.: 614678.

DUITSE HERDER, goed tehuis belangrijker dan prijs, tel.: 671581.

ROTAN PORCHSET, houten porchset, dressoir, airco 7500 en 5000 BTU, racefiets, buro's, gasfornuis, gasstel, zwart/wit tv, tel.: 672067.

EEN AIRCOMPRESSOR, Cambell Hausfeld 5 pk 400 pond, tel.: 81353 na 3 uur.

WEGENS VERTREK: Renault 4, 1975, fl. 1.800,-, tel.: 78436, Blauwduifweg 14.

EEN BOEKEN-, schrijfkindermeubel en een klerenkast, tel.: 37238.

TOYOTA STARLET 1981, bruin, 10.000 km, z.g.a.n., vr.-prijs NAfl. 8.500,-, tel.: 84254.

WEGENS OVERCOMPLEET: tv Zenith, console zw/w, 21", i.z.g.s., tel.: 24767.

Z.G.A.N. BRUIN ribfluweel zitkamerset, tel.: 613721/54608.

HONDA CIVIC 1978, nieuwe banden, accu, prima interieur, motor, fl. 4.600,-, tel.: 37544.

1 FREEZER Hotpoint fl. 700,-, 1 auto Subaru FF-1, 1971, fl. 600,-, St Rosaweg 187, tel.: 674560.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

GEMEUBILEERD appartement, tel.: 34223 na zes uur.

VOOR HEER: een gem. tuinhuisje, tel.: 79336.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

DIENSTMEISJE, lief voor baby, tel.: 78227 na 6 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

REF. W/ICE maker, color & b/w tv, stereo, auto engine analyzer, misc. tools, digital receiver, scanner, typewriter, July 3 & 4, 9-5 pm, Dieselstraat 11 (near TeleAruba), tel.: 47527.

EEN PROFESSIONELE disco-installatie, moest gerepareerd worden. Te bevragen: tel.: 45097.

WEGENS VERTREK: gedeeltelijke inboedel, zoals airco's, kasten, bedden etc., Seroe Pita 21B.

JONGENSRACEFIETS (10 speed), 10-13 jr., z.g.a.n., glazen tafeltjes, vloerkleed, dierenhok, tel.: 23955.

PASOFINO PAARD "Relicario", mevrouw Yrausquin, tel.: 21840/23475.

WEGENS VERHUIZING Nederlandse inboedel o.a. wandmeubel, bankstel, eethoek etc., cash of credit. Te bevragen: Noord Cura Cabai 68.

SOLAR WATER heater tank, capacity 80 gals., 220 Volts, 45.00 Watts, call: 47575.

LARGE SAILBOAT, Charter potential, Bucuti Yachtclub.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ALLEENSTAAND éénpersoonsappartement, volledig gemeubileerd, omgeving O'stad. Inl.: tel.: 28814.

GEMEUBILEERD HUIS: keuken, 3 slaapkamers, 1 badkamer, 2 patio's, eetkamer, zitkamer, porch, washok, uitzicht over zee en omgeving Savaneta, tel.: 47241/47784.

GEM. APPARTEMENT, Savaneta 391, tel.: 47411.

VOLLEDIG GEMEUBILEERD woonhuis, Pos Chiquito 5A.

ONE FURNISHED apartment, Fergusonstr. 2A, tel.: 21646.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

TANDARTS ZOEKT woonhuis evt. oppashuis voor langere periode, tel.: 21079 of 21542.

GEMEUBILEERD OF ongemeubileerd huis met drie slaapkamers, omgeving Oranjestad, tel.: 24073 tijdens kantooruren, tel.: 24072 na kantooruren.

EILANDGEBIED CURAÇAO

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO ROEPT SOLLICITANTEN OP VOOR DE FUNKTIE VAN

HOOFD VAN HET CENTRAAL BUREAU TOEZICHT CURACAOSE BURSALEN

Het bureau heeft tot doel de Curaçaose bursalen en ambtenaren met studie-opdracht sociaal en maatschappelijk te begeleiden en zodanige studie-condities te helpen scheppen voor de studenten zodat het mogelijk is de studie binnen de gestelde termijnen te voltooien. Het Hoofd treedt tevens op als liaison-officer tussen de in Nederland gevestigden en het Bestuurscollege.

Zijn taak zal o.a. bestaan uit:
- Het opvangen, begeleiden en toezicht houden op de bursalen en de ambtenaren met studie-opdracht c.q. studielening;
- Het periodiek rapporteren over zaken die betrekking hebben op deze studenten (o.a. afwikkelen, controle van de ingediende declaraties + studieresultaten);
- Het bemiddelen ter verkrijging van adequate woonruimte voor de bursalen en eilandsambtenaren met studie-opdracht c.q. studielening;
- Het bemiddelen bij de werving van onderwijzend personeel en overige categorie medewerkers voor de eilandelijke overheid;
- Het geven van voorlichting omtrent het Eilandgebied Curaçao in de ruimste ZIN DES WOORDS
- Het leidinggeven aan de medewerkers van het bureau.

FUNKTIE-EISEN
Men dient:
- *Een E.H.B.O. of universitaire opleiding te hebben genoten en grote bekendheid te hebben met de in Nederland geldende onderwijs-c.q. opleidingssystemen.*
- *Organisatorische en leidinggevende capaciteiten te bezitten.*
- *Inzicht te hebben in de Nederlandse samenleving en de problematiek van de minderheidsgroepen in deze gemeenschap. Hij zal tevens een grote dosis mensenkennis moeten bezitten om op de adequate wijze op deze problemen te kunnen ingrijpen.*
- *Niet jonger zijn dan 30 jaar.*
- *Bereid te zijn medewerking te verlenen aan een psycho-technisch onderzoek.*

SALARIS:
De bezoldiging en de secondaire arbeidsvoorwaarden geschieden volgens de bij de Overheid geldende regelingen.

Gegadigden dienen zich uiterlijk voor 15 juli 1981 schriftelijk te richten aan:

HET HOOFD VAN DE AFDELING PERSONEELSZAKEN VAN HET CENTRAAL BESTUURSKANTOOR, CONCORDIASTRAAT 24, ALHIER.

HET BESTUURSCOLLEGE VOORNOEMD,
De gezaghebber, Mr. O. Martina.
De Sekretaris, Dr. W.C.J. van Leeuwen.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain,

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The jazz singer* (14 jr); **Rialto**: 20.00 *The black gestapo* (18 jr)
BALASHI
Drive in: 20.30 *The blue lagoon* (18 jr)
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The blues brothers* (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera. tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906;
Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780
San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

* * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingen Bureau
13.00-15.00 uur te Santa Cruz en Noord.

BIBLIOBUS
Daf: Tanki Leendert (Oro Ubao); Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: Cura Cabai (Caiquetioschool); Brazil (Sint Michaelschool, Christus Koningschool); BLO (Bernhardschool).

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): **open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.**

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: **maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.**

TELEARUBA: 17.00 The Jetsons; 17.30 Minivoetbal Show; 18.30 New in English; 18.45 Telenovela La Venganza; 19.30 13 Deportivo; 19.45 Traffic Safety; 20.00 Telenoticias; 20.30 Cultu-rama; 21.00 New-life Ministries; 21.30 Show-time (special program); 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

VN conferentie over energie

WILLEMSTAD — In Nairobi (Kenia) wordt van 10 tot 21 augustus een VN-conferentie gehouden over nieuwe en vernieuwbare bronnen van energie. Aan de conferentie gaat een twee dagen durende bijeenkomst van de pers — vooral om deze in te lichten. Als secretaris-generaal treedt op Enrique Iglesias. Informatie over de conferentie is verkrijgbaar bij Desi/DPI room 1061 J. United Nations, New York, NY 10017, USA.

Julio Quijada: wel degelijk overlegd

WAB: akkoord met GWU is uiterste

ORANJESTAD — Voorzitter J. van der Horn, van de WAB, bij de bedrijven waarvan de FTA gisteren een staking uitriep, verklaarde dat datgene wat in de overeenkomst met de vakbond GWU staat, het uiterste is waartoe de WAB kan gaan. Er zijn reeds WAB-bedrijven, aldus de voorzitter, die uit deze vereniging willen treden omdat zij de cao met de GWU niet kunnen honoreren en hun deuren willen sluiten. De heer Van der Horn stelde dat ingeval de WAB iets meer zal geven, er over een half jaar geen enkel van de 13 bij de WAB aangesloten bedrijven meer zal bestaan. Wij hebben dan wel een mooie cao, maar geen bedrijven, aldus de WAB-voorzitter.

Hij verduidelijkte nogmaals dat de WAB niet van standpunt zal veranderen. Volgens de WAB-voorzitter heeft de FTA slechts bij twee bedrijven de meerderheid van de werknemers bij zich aangesloten, terwijl de GWU dit bij twee bedrijven heeft. Van de 900 personen die bij de WAB werkzaam zijn, vertegenwoordigt de FTA 30 procent en de GWU 16 procent. Het standpunt van de WAB is, dat men dus met beide partijen moet praten. Wat betreft de FTA-opmerking dat de WAB een spelletje aan het spelen is, stelde de heer Van der Horn dat de WAB zich niet voor spelletjes leent omdat het hier gaat om de belangen van zowel de WAB-leden als van de werknemers. De WAB-voorzitter bestempelde deze opmerking van de FTA dan ook als een pertinente leugen. De WAB zou vanmorgen over deze situatie met de landsbemiddelaar aan tafel gaan.

Inmiddels gaf ook de GWU-voorzitter, Julio Quijada, een verklaring uit, waarin hij stelde dat de GWU wel degelijk onderhandelingen voerde met de WAB. Het is juist op verzoek van de FTA, aldus de voorzitter van de GWU, dat dit jaar de onderhandelingen door beide vakbonden apart gevoerd werden. De heer Quijada zag dan ook geen enkele reden dat de GWU geen cao mag ondertekenen.

De staking bij de WAB-bedrijven is vandaag zijn tweede dag ingegaan. Volgens WAB-voorzitter, Van der Horn, zijn er inderdaad enkele bedrijven lamgelegd, doch weer bij andere bedrijven wordt gewerkt. De FTA komt vanmiddag half vijf met de stakende werknemers in vergadering bijeen in de Eagle Club. De situatie zal onder de loupe worden genomen en verdere te nemen stappen worden uitgestippeld.



ORANJESTAD — De werknemers in de bouwsector gingen - zoals reeds gemeld - gisteren in staking als protest tegen het feit dat de WAB geen stap verder wilde en een cao tekende met de GWU, welke vakbond volgens de FTA niet aan de onderhandelingen deelnam en praktisch geen leden heeft in de bouwsector. Omdat de stakers geen vergunning hadden voor een demonstratie bij het Cempro-gebouw, moesten zij op last van de politie de plaats verlaten. Bij de foto: de stakers begeven zich van het Cempro-gebouw naar de Eagleclub, waar een vergadering werd gehouden.

MARIO CROES OVERLEDEN

ORANJESTAD — In Heerlen, overleed vandaag na een geduldig gedragen ziekte, de heer Erminio (Mario) Croes. De overledene was getrouwd met Lola Booi, een zuster van eilandsraadsecretaris John Booi en was tevens zwager van minister ing. Chenco Yarzagaray. Hij was vele jaren werkzaam bij Lago en de laatste jaren bij American Airlines. De begrafenis zal op Aruba gebeuren op een nader te bepalen dag en uur.

Rechercheur weer vrijgesproken

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse hof van justitie heeft vanmorgen rechercheur C, vrijgesproken van het hem ten laste gelegde. Het hof bevestigde het vonnis van de eerste rechter. Aan C was mishandeling van een verdachte in een zaak van verdovende middelen verweten. Zijn zaak heeft de gemoederen binnen het Antilliaanse politiekorps eerder tot beweging gebracht en heeft geleid tot acties.

Antillen tegen staatssecretaris Antillen-zaken

WILLEMSTAD — **De Antilliaanse regering heeft enkele politieke kringen in Den Haag laten weten geen genoegen te nemen met een staatssecretariaat voor Antilliaanse zaken. Er wordt vanuit Willemstad gepleit voor een ministeriele post voor Antilliaanse zaken in het nieuwe, nog te formeren Nederlandse kabinet.**

Vanuit Den Haag is geprobeerd na te gaan in politiek Willemstad hoe daar gedacht wordt over de mogelijkheid dat in een volgende Nederlandse regering het Kabinet voor Antilliaanse zaken (KABNA) komt te ressorteren onder een staatssecretaris en niet meer onder een minister zoals tot nu de gewoonte is geweest. De Antillen hebben daar langs informele kanalen op gereageerd met de mededeling niet in te zijn voor een dusdanige ontwikkeling, aldus blijkt uit betrouwbare bronnen in Fort Amsterdam.

Ingezonden

Zieliger

ER ZIJN leerkrachten die nog denken dat de AMK een vereniging is voor katholieke leerkrachten. Wanneer we de statuten van deze vereniging lezen dan zien we dat deze club slechts is voor leerkrachten werkzaam bij het R.K. Centraal Schoolbestuur! Zelfs al ben je niet katholiek dan kun je toch nog lid worden!

Alweer gebruikt men het woord katholiek om bepaalde doelen na te streven! Katholieke leerkracht laat je niet strikken!! Richt je een katholieke vereniging op, dan mag elke leerkracht zich aansluiten. Of is het zo dat de aanwezigen niet in de gaten hadden wat ze hebben aangenomen? Zielig!

Al jaren schreeuwt de VLC het uit dat er heel wat niet in orde is in het onderwijs. Plotseling lees je dan dat een groepje "ongerust" is over de ontwikkelingen in het onderwijs. Zijn deze mensen dan doof of weigeren ze iets over het onderwijs te lezen omdat dit van de VLC komt? Zieliger!!!

Als je goede bedoelingen hebt met het oprichten van een katholieke vereniging dan doe je dit openlijk. Je nodigt alle geinteresseerde katholieke leerkrachten uit om een bijdrage te leveren, ongeacht of hij of zij werkzaam is bij het openbaar onderwijs of het R.K. Centraal Schoolbestuur.

Je katholiciteit heeft niets te maken met je werkgever. Het is de persoonlijke manier waarop je uiting geeft aan je religieuze overtuiging. Ik ben bang dat het oprichten van zo'n vereniging mensen gaat creëren die alleen katholiek zijn wanneer ze tegenover hun werkgever zitten. Dit laatste vind ik het zieligst!!!!!!!

JOHN C. DAAL

Grote haast

BETREFFENDE EEN artikel die d.d. 26 juni 1981 in uw krant is verschenen over garantie van 2.5 miljoen waarvoor goedkeuring van de Staten voor nodig is. Enige tijd geleden is er een conferentie in Parijs geweest over export-kredieten. Er namen 22 landen deel aan die conferentie, maar het eindigde zonder dat ze het met elkaar eens werden. Het idee was dat hun clienten het geld zouden lenen om hun (de 22 landen) exportproducten te kopen en de landen die de leningen geven, bepalen zelf de rente op die leningen. Maar intussen zijn diezelfde landen begonnen met hevige concurrentie. Deze landen werden vaak tegenover elkaar uit gespeeld door potentiele klanten, zodat ze geforceerd werden om export-kredieten te geven tegen kosten en soms verliezen (te lage rentes) voor zichzelf.

Vijf jaar geleden was er een overeenkomst bereikt en die werkte tamelijk goed. Maar vorig jaar begon het in elkaar te zakken. De verliezers (waaronder ook de VS) begonnen te klagen dat anderen waren begonnen met valse trucs. Frankrijk bv combineert zijn financiele ontwikkelingshulp (vaak bedragen zonder rente-aflossing) met bedragen met de normale export-krediet-rente en hierdoor worden dus de totale kosten voor de klant minder. Nu hebben de Japanners en West-Duitsland dit systeem overgenomen. De VS besloten toen om ook de regels te verbreken. Namelijk door kredieten te verlenen met de normale export-krediet-rente, maar hierbij ook de aflosperiode verder dan normaal te verlengen. Intussen bereiden de Britten zich voor om ook het Franse systeem over te nemen. Het is goed hierbij te vermelden dat the Royal Institute of International Affairs in Londen een studie heeft gemaakt over die export-kredieten. Misschien kunnen deze landen later dit jaar in oktober toch een nieuwe overeenkomst bereiken.

Maar voorlopig is er een hevige concurrentie. Vermoedelijk zit Canada ook bij deze 22 landen. Maar dit weet ik niet en verder weet ik ook niet of en hoe Canada met de andere landen concurreert. Uit de gegevens van uw krant kon ik uitmaken dat de Antillen van plan zijn in de boot te stappen met het eerste het beste voorstel van de Export Development Corporation (EDC) of Canada. Alleen kon ik niet uitmaken of we POGINGEN bij Canada gedaan hebben om die lening gecombineerd te krijgen met ontwikkelingshulp (zoals sommige van die andere landen al doen) of dat we met hen aan tafel hebben gezeten om bv de aflosperiode verder verlengd te krijgen. Als we in zo'n korte periode al in het bezit kunnen komen van de vliegtuigen, dan kunnen we even goed wachten totdat het personeel van Haviland Aircraft terug is van vakantie. Haastige spoed is zelden goed.

V.L.
(naam en adres bij redactie bekend)

MARIO SCHOTBORGH: VLIEG TARIEVEN MOETEN OMLAAG

WILLEMSTAD — De vliegtarieven vanuit Nederland naar de Antillen moeten verlaagd worden. Deze liggen ongeveer achttien procent hoger dan op de Antillen het geval is. Dit meent de heer Mario Schotborgh, die ook van mening is dat de ALM een kans moet krijgen een luchtverbinding te gaan onderhouden op Nederland. Hij zei dit tegenover de redactie van Antillen aktueel, een "voorlichtingsblad voor de reisindustrie". Dit verschijnt eenmaal per kwartaal.

De heer Schotborgh is directeur van het reisbureau Maduro in Den Haag, dat onlangs twintig jaar bestond en dat zijn aanbod niet beperkt tot de Nederlandse Antillen, maar dit land wel als zijn specialiteit beschouwt bij het organiseren van reizen. De belangstelling voor de Antillen-reizen is groeiende, mede dank zij het harde werk daarvoor van het Antillenhuis.

De heer Schotborgh verduidelijkte het prijsverschil tussen Nederland en de Antillen. Op de Antillen heeft men in de laatste jaren de prijzen niet verhoogd, terwijl dit wel gebeurde in Nederland. Verder wees de heer Schotborgh er op, dat het in vele gevallen ook goedkoper is via de VS naar de Antillen te reizen. Daarom ook is hij van mening dat de prijs omlaag moet. Overigens gelooft hij niet dat er op het ogenblik behoefte bestaat aan chartervluchten naar de Antillen.

Het reisbureau in Den Haag is een dochter van het Maduro-bedrijf van Curaçao. Dit heeft op alle Antilliaanse eilanden een bureau en sinds enige tijd ook in Miami. Tot zover Antillen aktueel, dat het beste omschreven kan worden als een mooi uitgegeven pamflet.

Gedetineerd duo wint rechtszaak

ORANJESTAD — De rechter op Aruba heeft vanmorgen uitspraak gedaan in de zaak van de gebroeders W. (bekend van de ontvoerings- en afpersingszaak van bankdirecteur Boy Eman, -RED), die middels hun raadsvrouwe, mr Josephine Bakhuis-Trinidad, in verzet waren gekomen tegen hun overbrenging van het Huis van Bewaring op Aruba naar de gevangenis op Curacao.

De rechter beval vanmorgen dat de gebroeders W. bij de eerste gelegenheid weer naar Aruba moeten worden teruggebracht. De gebroeders W. kwamen in verzet omdat zij - ondanks hun vele verzoeken - niet de reden konden vernemen van hun overbrenging naar Curacao. Hun vordering, via hun raadsvrouwe, was dan ook terugbrenging naar Aruba.

Voorts heeft de rechter vanmorgen vonnis gewezen in de zaak van taxi-chauffeur H.C., die betrokken was bij de 80 pond marihuana-zaak, welk spul in een woning in Oranjestad werd aangetroffen en in de taxi van H.C. vervoerd werd. Het vonnis van de rechter luidde 42 dagen gevangenisstraf met aftrek, nadat de officier afgelopen vrijdag 44 dagen had geeist. De door de rechter opgelegde straf houdt in, dat de beklaagde vanmorgen reeds op vrije voeten is gekomen, daar hij deze 42 dagen reeds in voorarrest heeft gezeten.

Eman: woord nu aan min. De Castro

Ofir gelden zijn op de Antillen besteed

WILLEMSTAD — **De heer Ted Veenendaal directeur van Ofir Curacao N.V., heeft 140.000 dollar gebruikt voor het verrichten van hand- en spandiensten op de Antillen. Daar is mr Henny Eman, Statenlid voor de AVP, nu vast van overtuigd na verklaringen gisteren in de parlementaire enquête-commissie van mede-directielid van Ofir Curacao Juancho Evertsz.**

De heer Evertsz gaf de commissie een uiteenzetting van de gang van zaken. Daaruit bleek dat er een bepaald bedrag is opgemaakt aan reis- en verblijfskosten, zakelijke benodigdheden als van kantoor. Daar bovenop heeft de heer Ted Veenendaal tijdens **zijn verblijf op Curacao in totaal** 140.000 dollar baar geld van de bank gehaald. Waar die aan besteed is, kon de heer Evertsz niet zeggen. Daarvoor verwees hij naar de heer Veenendaal.

Voor Eman is het evenwel al duidelijk dat dit gebruikt is om verrichte hand- en spandiensten te vergoeden. Hij verwacht niet dat de heer Veenendaal, zelfs al zou hij voor de commissie verschijnen, zal vertellen aan wie en hoeveel hij hiervoor heeft uitgekeerd op Curacao. Het oppositionele Statenlid vindt daarentegen wel dat minister drs Marco de Castro van Financien die informatie moet verstrekken aan de bevolking. Die heeft namelijk verklaard te weten wat er met die gelden is gebeurd. "Het woord is nu aan minister De Castro", verklaarde het AVP-Statenlid. "Immers, het grootste deel van de aanvankelijke resterende 200.000 dollar is op Curacao gebleven en er uitgegeven". De heer Evertsz heeft de commissie inzage gegeven in de cheques ter waarde van totaal ongeveer 140.000 dollar op naam van de heer Veenendaal en in de andere onkosten die gemaakt werden.

Voor de commissie verscheen gisteren ook notaris E. Sperwer die betrokken was bij de eerste Ofir-acte waarbij de Centrale Bank zich verplichtte tot betaling van 1,5 miljoen dollar voor honderd aandelen in Ofir. Deze acte is naderhand teruggedraaid door de betrokkenen aan de hand van een tweede acte verleden voor notaris mr Elmer Joubert. Dit is volgens Sperwer geen correcte gang van zaken geweest. Het ongedaan maken had volgens zijn interpretatie via een rechterlijke uitspraak moeten geschieden. Mee speelt hier natuurlijk zijn naam als notaris.
(Overigens werd zijn naam gisteren toch ook enkele malen te grabbel gegooid in de vergadering — RED).

De heer Sperwer liet ook blijken deze handelwijze met een nieuwe acte ook niet verstandig te hebben gevonden van Ofir die daarmee haar eigen positie danig verzwakte. Vandaag verschijnt de heer Joubert, de andere notaris, voor de commissie.

Commissie beveelt regering aan:

Na decentraliseren LRD blijven samenwerken

WILLEMSTAD — **Ondanks een aan te raden decentralisatie van de taken van de Lands Radio Dienst (LRD), zullen de eilanden op telecommunicatief terrein nauw moeten blijven samenwerken. Dat concludeert een verleden jaar mei door de ministers mr John van der Kuyp (Verkeer en Vervoer) en mr Hendrik Croes (Justitie) ingestelde commissie die de decentralisatie-mogelijkheden van de LRD moest onderzoeken. Het commissie-rapport is vandaag aan de overheid overhandigd.**

De taken die nu in handen zijn van een departement van de centrale regering (LRD) komen volgens de commissie in aanmerking voor decentralisatie. Dat neemt niet weg dat de eilanden bepaalde taken op telecommunicatief gebied in nauwe samenwerking kunnen blijven uitvoeren.

Onderscheid wordt gemaakt tussen enerzijds de privaatrechtelijke telecommunicatietaak (service-verlening op telecommunicatief gebied van overheid aan de burger) en anderzijds de publiekrechtelijke telecommunicatie-taak (wettelijke regelingen, vergunningenverlening en controle). Voor het eerste deel moet, naar de commissie meent, een naamloze vennootschap opgericht worden waarvan de zeggenschap in handen wordt gelegd van de eilandgebieden. Het andere deel zou in handen moeten komen van een door de eilanden gezamenlijk aangewezen orgaan.

In haar studie doet de commissie ook aanbevelingen om tot adviesraden te komen op de eilanden waarin vertegenwoordigers zitten van verbruikers, zoals werknemers, werkgevers, Kamer van Koophandel enzovoorts. Die raden moeten de bestuurscolleges van advies dienen over de bepaling van tarieven.

Dit decentralisatie-rapport zal verder op politiek niveau doorgesproken worden. Ondermeer staat het op de agenda van de van 12 de agenda van de van 12 tot en met 14 augustus op Aruba te houden volgende vergadering van het Antilliaans Spoor. Pas na de genomen politieke beslissingen kan gewerkt worden aan uitvoering van de decentralisatieplannen.

Personalia

AAN DE KATHOLIEKE Universiteit van Nijmegen, slaagde mevrouw Edy Coronel-Ranada voor het doctoraal examen andragologie, ofwel de opvoedkunde voor volwassenen.

KINDERARTS, dokter Roberto Bryson, vertrekt vrijdag naar de Verenigde Staten voor het volgen van een speciale cursus. De cursus in pediatric review wordt gedurende een week gehouden aan de Cook County school of medicine, in Chicago.

SULTAN HOERALDIN SAAB is onlangs aan de katholieke universiteit van Nijmegen geslaagd voor zijn doctoraal examen in de politicologie. Zijn specialisatie was bestuurskunde. Hij is de zoon van het echtpaar Manuel Saab.

†

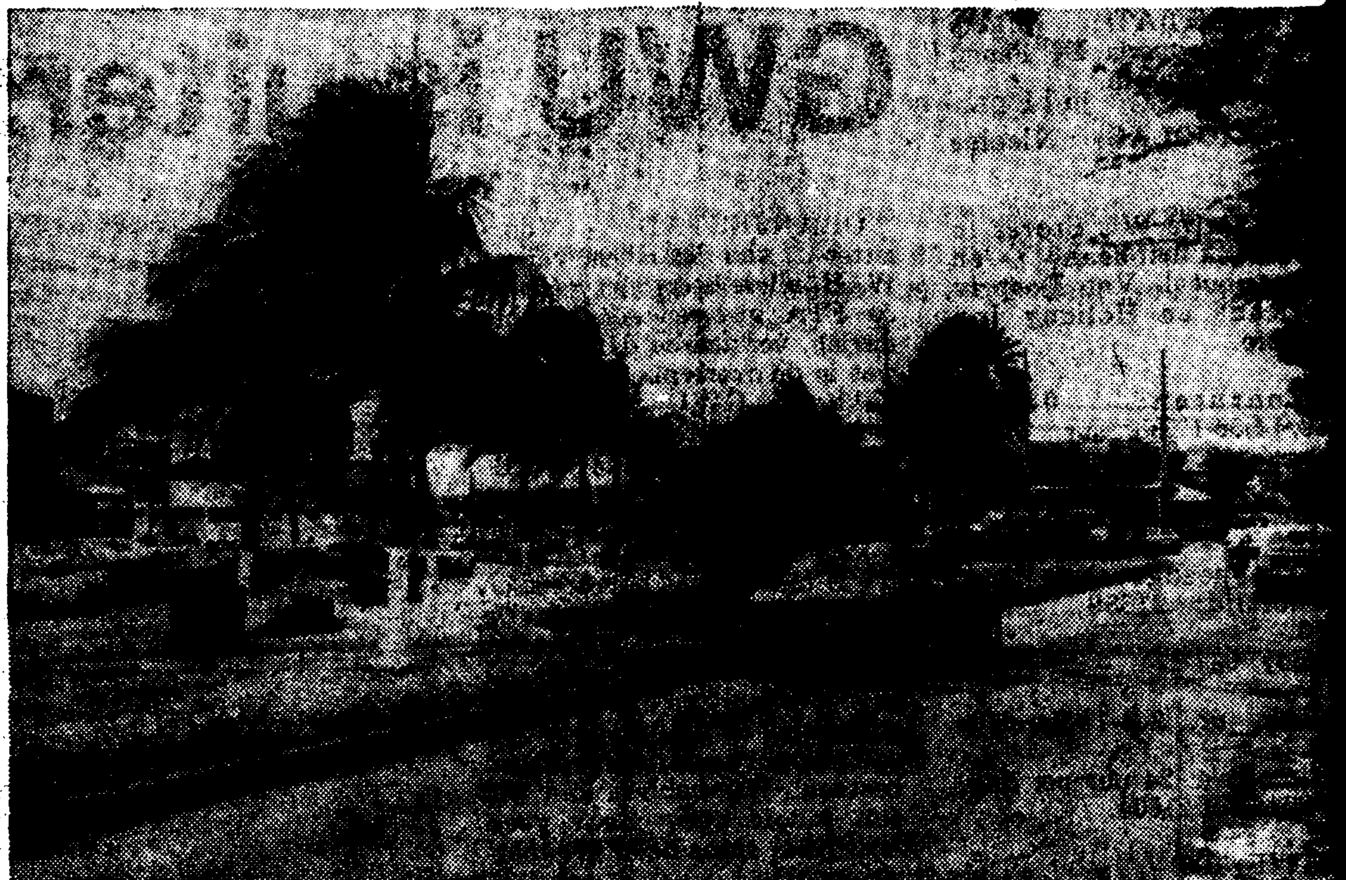
Moge Christus, die hem geroepen heeft, hem verwelkomen.
Dankbaar voor alles wat hij in zijn liefdevol en zorgzaam leven voor ons heeft betekend, delen wij mede, dat na een slopende, geduldig gedragen ziekte in alle rust van ons is heengegaan mijn lieve man en onze dierbare vader

Erminio (Mario) Croes

voorzien van de Heilige Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 47 jaar.
Lola Croes-Booi
Ru, Roy en Robbie.
Heerlen, Nederland 29 juni 1981.

De uitvaartplechtigheid zal op Aruba worden gehouden. Dag en uur hiervan zullen nader worden bekend gemaakt.

Salinja en omgeving bieden keur aan winkels



HOE GEMAKKELIJK het is te kunnen winkelen, zonder dat een mens daarvoor helemaal naar Punda moet, bewijst de toenemende belangstelling voor Salinja en omgeving. Het publiek vindt steeds beter zijn weg naar de zaken op Salinja en de daaraan grenzende gedeelten van de Fokkerweg en de Schottegatweg.

Van de weersomstuit raken de zakenmensen ook steeds meer geïnteresseerd in dit winkelcentrum buiten de stad. De ene na de andere fraaie nieuwe zaak verrijst er – een lust voor het oog, een genot voor de koper.

Een scala aan artikelen is verkrijgbaar in de winkels op en rond Salinja. Wie toe is aan een nieuwe bril, gaat naar Oduber en Kan.

Voor wie iets nodig heeft uit de hardware-sfeer, huishoudelijke artikelen, zijn er Prospero Baiz, Ferreiras's en Exito General Store.

Rijst en suiker, melk en fruit.... etenswaren dus! Geen enkel mens kan 'zonder'. Regelmatig moet derhalve worden 'ingeslagen'. Op Salinja kan dat bij Fruteria Manuel Brazao.

Wie op zoek is naar een boek, tijdschrift of plaat, kan keuze maken bij Boekhandel Salas en Novo Book & Gift Store. Bij Boekhandel Salas vindt U o[illegible] de bekende Maxell tapes.

Electrische artikelen zijn [illegible] vinden bij Philips en meub[illegible] stukken bij Mesker.

Drank-in-het-groot kan word[illegible] ingekocht bij Tip Top. Verder in dit winkelcentrum buite[illegible] Punda de auto-dealer More[illegible] Brandao gevestigd, ook m[illegible] grote voorraad auto-onderdele[illegible] brandblusapparaten, enz., enz.

Voor kinderkleding kan h[illegible] publiek terecht bij El Combat[illegible] In het landhuis Chobolobo v[illegible] den wij Curaçao Laboratori[illegible] waar de zeer bekende Alcola[illegible] Glacial wordt gefabriceerd en [illegible] distribueerd; ook zijn ze [illegible] brikanten van onze wereld[illegible] kende Curaçao Likeur.

Gezellig en rustig winkelen op Salinja



Wilt U een leuk en origineel kado, dan kunt U altijd terecht bij Adam & Eve.

Voor een komplete kantoor-, school-, tekenkamer-inrichting, machines, enz., enz., natuurlijk bij Ahrend Antilliana.

Op Salinja vindt U ook de kledingzaak Liska voor dames- en herenkleding.

Mocht bij het inkopen doen blijken, dat U niet genoeg geld bij U heeft..... Banken zijn er op Salinja ook, bijvoorbeeld een filiaal van de ABN. Kortom, op en rond Salinja is het prima winkelen: meubelzaken, auto-dealers, boutiques en hardware-zaken. Winkels en keuze te over.

Winkelen op Salinja heeft onmiskenbaar voordelen: de zaken zijn fraai en modern; de variatie wordt steeds groter, omdat het centrum zich meer en meer uitbreidt. Een groot pluspunt is het feit, dat het winkelend publiek nooit te kampen heeft met parkeerproblemen. Bij elke zaak is plaats genoeg om de auto te stallen.

Heeft winkelen op Salinja en omgeving dan geen schaduwzijden? In zekere zin wel. De verkeerssituatie ter plekke is nogal chaotisch, waardoor er dikwijls zeer ingewikkeld gemanoevreerd moet worden met de auto. Dat is jammer! Eigenlijk ligt hier een taak voor de overheid. Het ontwarren van deze verkeersknoop zou niet alleen het winkelen vergemakkelijken, het zou zeer zeker ook de veiligheid verhogen. En als de overheid dan toch bezig is, kan zij wellicht ook de omgeving van de winkels lichtelijk verfraaien.

Een boompje hier, een lichtje daar.... dat zou toch niet zó kostbaar zijn? Wél zou het inkopen doen op en rond Salinja — een stukje Curaçao, dat zich in snel tempo ontwikkelt tot een winkelcentrum — er nog prettiger door worden!



De Directeur der Posterijen van de Nederlandse Antillen maakt bekend dat met ingang van 1 juli 1981 de navolgende posttarieven en rechten zullen gelden.

L U C H T P O S T T A R I E V E N

Aan alle postzegelloketten verkrijgbaar:
Gefrankeerde luchtpostbladen "aérogrammes" à 65 cent — Geldig voor alle buitenlandse bestemmingen!

Landen van bestemming	Groep
Abu Dhabi	9
Afghanistan	8
Afrika, Unie v. Zuid	8
Algerië	5
Angola	7
Anguilla	1
Antigua	1
Argentinië	4
Ascension Eil.	5
Australië (incl. Cocos en Lord Howe Eil.)	10
Australisch Nw. Guinea en Papoea	10
Azoren	5
Bahama Eilanden	2
Bahrein	7
Bangladesh	7
Barbados	1
Bermuda Eilanden	3
Bhoutan	7
Birmanië (Unie Soc. Rep. Birmanië)	8
Bolivië	4
Botswana	9
Brazilië	4
Belize	4
Broenei	9
Burundi	8
Canada (incl. N. Foundland)	3
Carolinen Eilanden	5
Cayman Eilanden	1
Centraal Afrikaanse Rep.	7
Chili	4
China (Nat. en Volks Rep.)	7
Christmas Eilanden	10
Cocos Eilanden	10
Colombia	1
Comoren (Fed. Isl. Rep.)	9
Costa Rica	2
Cuba	3
Cyprus	6
Dahomey (Benin)	7
Dem. Rep. Somali	8
Dominica	1
Dominicaanse Rep.	1
Dubai	7
Ecuador	2
Egypte (Arabisch Rep.)	6
El Salvador	2
Equatoriaal Guinea (Rio Muni, Fernando Poo en Annobon)	8
Ethiopië (Eritrea)	7
EUROPA (uitgez. Nederland)	5
Falklands Eilanden	5
Fernando Poo	8
Fidzji Eilanden	6
Filippijnen	7
Formosa (Taiwan)	7
Frans Guyana	1
Frans-Polynesië	5
Gabon	7
Gambia	5
Ghana	6
Gibraltar	5
Grenada	1
Groenland	5
Guadeloupe	1
Guam	6
Guatemala	2
Guinea (Rev. Volksrep.)	5
Guyana	1
Haïti	1
Hawaii Eilanden	3
Henderson	7
Honduras	2
Hong Kong	8
IJsland	5
India	7
Indonesië	9
Irak	7
Iran	7
Israël	6
Ivoorkust	6
Jamaica	1
Japan	7
Jordanië (Hash. Kon.)	6
Kaap Verdische Eil.	6
Kameroen	7
Kampuchea Dem.	8
Kanarische Eilanden	5
Kenya	8
Kiribati (Gilbert Eil.)	8
Kongo (Volksrep.)	8
Korea	6
Kuwait	7
Lao Dem. Volksrep.	8
Lesotho	8
Libanon	6
Liberia	5
Libië	5
Macao	7
Madeira	5
Malawi	9
Maleisië	9
Malgache (Madagascar Dem. Rep.)	9
Mali	6
Malta	5
Marianen Eilanden	5
Marokko	5
Marquesas	5
Marshall Eilanden	5
Martinique	1
Mauretanië	6
Mauritius	9
Mexico	2
Mongolië (Volksrep.)	7
Montserrat	1
Mozambique	9
Muskat	7
Namibië	9
Nauru	8
NEDERLAND	Ned.
Nepal	8
Nevis	1
Nicaragua	2
Nieuw Caledonië	8
Nieuw Guinea	8
Nieuw Hebriden	8
Nieuw Zeeland	10
Niger	6
Nigeria	6
Norfolk Eiland	9
Oeganda	9
Opper Volta	7
Oost Timor	9
Pakistan	7
Panama	1
Papoea N. Guinea	8
Paraguay	4
Peru	2
Perzische Golf (o.a. Bahrain, Dubai, Kuwait, Muscat, Qatar	7
Pitcairn	7
Polynesië (Frans)	5
Porto Rico	1
Réunion Eil.	9
Rwanda	9
Salomons Eilanden	8
Samoa Eilanden (Am.)	5
Saoedi-Arabië	7
Senegal	5
Seychellen	8
Sierra Leone	6
Singapore	9
Soedan	7
Spaans West Afrika	5
St. Croix	2
Sri Lanka (Ceylon)	9
St. Helena	8
St. Kitts	1
St. Lucia	1
St. Maarten Fr. ged.	1
St. Pierre en Miquelon	3
St. Thomas (Virginische Eil.)	2
St. Thome en Prince (Port. West Afrika)	7
St. Vincent	1
Suriname	1
Syrië (Arab. rep.)	6
Tahiti	5
Taiwan (China)	7
Tanzanië (Ver. Rep.) (Tanganyika en Zanzibar	9
Tchad	7
Thailand (Siam)	8
Togo	6
Tonga	6
Trinidad & Tobago	1
Tristan da Cunha	8
Tuamotou- en Tubuai Eil.	5
Tunesië	5
Turkse Eilanden	3
Tuvalu (Ellice Eil.)	8
Uruguay	5
U.S.S.R.	5
Vanuatu (N. Hebriden)	8
Venezuela	1
Verenigde Staten van Amerika (incl. Alaska)	2
Viet-nam (Soc. Rep.)	8
Virginische Eil. (U.S.A.)	2
Virginische Eil. (Britse)	2
Wake Eiland	5
Yemen (Ar. Rep. en Dem. Volksrep.)	7
Zaire (Kongo Dem. Rep.)	7
Zambia	9
Zimbabwe (Rhodesië)	9
Zuid Afrika	8

Groepen	BRIEVEN eerste 5 gr.	BRIEVEN verder per 5 gr.	BRIEF-KAARTEN	PAKJES eerste 10 gr.	PAKJES verder per 10 gr.	GEDRUKTE EN BRAILLE STUKKEN eerste 10 gr.	GEDRUKTE EN BRAILLE STUKKEN verder per 10 gr.
1	70	15	45	80	20	45	15
2	75	20	45	80	25	45	20
3	80	25	50	90	30	55	25
4	85	30	50	90	35	[illegible]	30
5	90	40	55	100	45	65	40
6	95	45	55	110	50	75	45
7	100	45	60	110	55	80	55
8	100	50	60	110	60	80	60
9	105	55	60	120	65	90	65
10	110	60	70	130	75	100	70
Ned.	85	30	50	75	30	55	30

Pakjes boven 500 gram niet toegelaten voor: Australië, Bhoutan, Bolivia, Canada, Colombia, Cuba en Papoea Nw. Guinea.

INTERINSULAIR VERKEER

BRIEVEN	: per 20 gram	45 cent
BRIEFKAARTEN	:	30 cent
GEDRUKTE STUKKEN	: per 50 gram	40 cent
PAKJES	: eerste 50 gram	180 cent
	verder per 50 gram	40 cent
BRAILLESTUKKEN	: Vrijgesteld van port, alsmede van de bijzondere rechten (aantekenrecht enz.)	
POSTPAKKETTEN	: voor de eerste 500 gram	240 cent
	per volgende 500 gram	100 cent

Attentie: INTERNATIONAAL/INTERINSULAIR LUCHTPOSTVERKEER
Voor rechten, minimum- en maximum afmetingen, alsmede maximum-gewichten: ZIE OMMEZIJDE!

BINNENLANDSE TARIEVEN/INTERNATIONALE ZEEPOSTTARIEVEN

	Binnenland	Nederland	Overige landen
BRIEVEN			
t.e.m. 20 gr.	35 c	35 c	65 c
t.e.m. 50 gr.	65 c	65 c	115 c
t.e.m. 100 gr.	[illegible]	70 c	150 c
t.e.m. 250 gr.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
t.e.m. 500 gr.	90 c	90 c	[illegible]
t.e.m. 1000 gr.	125 c	[illegible]	[illegible]
t.e.m. 2000 gr.	155 c	155 c	[illegible]
BRIEFKAARTEN	25 c	25 c	40 c
GEDRUKTE STUKKEN			
t.e.m. 20 gr.	20 c	20 c	35 c
t.e.m. 50 gr.	30 c	30 c	50 c
t.e.m. 100 gr.	50 c	50 c	65 c
t.e.m. 250 gr.	65 c	65 c	120 c
t.e.m. 500 gr.	70 c	70 c	215 c
t.e.m. 1000 gr.	125 c	125 c	380 c
t.e.m. 2000 gr.	155 c	155 c	505 c
ZENDINGEN BOEKEN			
t.e.m. 3000 gr.	175 c	175 c	760 c
t.e.m. 4000 gr.	240 c	240 c	1015 c
t.e.m. 5000 gr.	265 c	265 c	1270 c
Braillestukken (Blindenschrift) Vrijgesteld van port, alsmede van de bijzondere rechten voor aantekening, bericht van ontvangst, navraag en vergoeding.			
Maximum gewicht	7 kg	7 kg	7 kg
PAKJES			
t.e.m. 100 gr.	—	60 c	65 c
t.e.m. 250 gr.	—	85 c	120 c
t.e.m. 500 gr.	—	90 c	215 c
t.e.m. 1000 gr.	—	125 c	360 c
Pakjes boven de 500 gram niet toegelaten voor: Australië, Bhoutan, Bolivia, Burma, Canada, [illegible], Cuba en Papoea Nw. Guinea.			
POSTPAKKETTEN			
t.e.m. 1 kg	[illegible]	[illegible]	[illegible] op de post-kantoren
t.e.m. 3 kg	245 c	900 c	
t.e.m. 5 kg	315 c	1190 c	
[illegible]	[illegible]	1670 c	
[illegible]	[illegible]	2330 c	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	

RECHTEN (boven de porten verschuldigd)

	Briefpost	Pakketpost	Postwissels
Aantekenrecht	100 c		
Bericht van ontvangst/Uitbetaling	100 c	100 c	100 c
Navraag [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Verzoek om terugvordering/Adreswijziging (incl. aantekenrecht)	340 c	340 c	340 c
Verreken-zending: Binnenland	270 c*	170 c**	
Buitenland	320 c	220 c	
Verzoek tot opheffing/Wijziging remboursbedrag (incl. aantekenrecht)	340 c	340 c	
Waarde -brief/-pakket	100 c + 70 c	100 c + 70 c	
	Voor elke som van f. 140,–		
Inklaring/Vrijmaking	225 c	225 c	
Bewaarloon postpakketten: na 1e week		300 c	
na 2e week		750 c	
na 1 maand		1875 c	
Vastrecht voor postwissel:			
Binnenland			100 c
Nederland en Suriname			150 c
Viseringsrecht postwissel			100 c
Duplicaat-postwissel			100 c
Inzage van een uitbetaalde postwissel			100 c

* Vastrecht postwissel + invorderingsrecht van 70 c + aantekenrecht.
** Vastrecht postwissel + invorderingsrecht van 70 c.
Maximum-bedrag per postwissel: Binnenland, Nederland, Suriname: N.A.f. 2000,–

[illegible] LUCHTPOST

Bestemming	[illegible]	[illegible]	max. gewicht	Bestemming	[illegible]	verder per [illegible] gr	max. gewicht
	Naf.	Naf.			Naf.	Naf.	
Nederland	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
Suriname	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.50	10
U.S.A.	8.20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12.30	10
[illegible]	8.10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8.80	10
[illegible]	8.40	1.40	10	[illegible]	[illegible]	1.80	20
[illegible]	[illegible]	[illegible]	10	[illegible]	[illegible]	4.10	20
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.60	20
Canal Zone	7.60	3.70	[illegible]	Panama	[illegible]	1.50	20
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Portugal	[illegible]	8.50	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Puerto Rico	[illegible]	3.40	20
Dom. Rep.	8.00	[illegible]	[illegible]	Spanje	17.30	8.30	20
Duitsland (West)	13.20	7.20	20	St. Kitts + Nevis	8.00	1.40	[illegible]
Grenada	7.40	1.80	10	St. Lucia	12.70	1.80	10
Gr.Brittannie en N.Ierland	18.20	7.30	20	St. Vincent	8.20	1.60	10
Guadeloupe	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Trinidad + Tobago	6.90	1.20	10
Guyana	8.40	1.70	10	Venezuela	8.70	1.30	20
Haiti	7.80	1.80	15	Zwitserland	14.20	7.30	20

De tarieven voor de landen welke niet op deze lijst voorkomen worden gaarne door de postkantoren verstrekt.

Adreswijzigingskaarten	5 cent	Int. antwoordcoupons	115 cent
Amerikaanse adreskaarten	10 cent	Alle andere formulieren	GRATIS

VERDERE INLICHTINGEN WORDEN GAARNE DOOR DE POSTKANTOREN VERSTREKT.

TOEGELATEN AFMETINGEN

	Minimum	Maximum
BRIEF-KAARTEN	[illegible] 14 x 9 cm	niet groter dan 14,8 x [illegible] cm
BRIEVEN, GEDRUKTE STUKKEN, BRAILLE-STUKKEN, PAKJES	één vlak [illegible] 14 x 9 cm; stukken in rolvorm: lengte + tweemaal de middellijn tenminste 17 cm en één afmeting tenminste 10 cm.	lengte, [illegible] samen [illegible] 90 cm, [illegible] afmeting groter dan 60 cm; stukken in rolvorm: lengte (?) tweemaal de middellijn niet meer dan 104 cm en geen afmeting groter dan 90 cm.
POST-PAKKETTEN	als boven.	zeepost: lengte + grootste omtrek (gemeten in een andere richting dan de lengte) niet meer dan [illegible] cm en geen afmeting groter dan 150 cm. luchtpost: lengte + grootste omtrek (gemeten in een andere richting dan de lengte) niet meer dan [illegible] en geen afmeting groter dan 105 cm.

De Wnd. Directeur der Posterijen,
R. H. Gaimeijer

Bateria no oportuno a laga ekipo Pirata na kaya

Alpha ku tres hit a deshasi di Sta. Maria

WILLEMSTAD — Un kantidat limita di tres hit tabata sufisiente p'e ekipo di Alpha/Zelbo a derota ayeranochi esun di Sta Maria Pirates/Marlboro ku skor di 2-1 i asina mantene nan posishon komo lider den e aktual kampeonato di beisbòl AA lokal. E ekipo di Sta Maria a konekta di su banda un total di nuebe hit, lagando nó menos ku diesun homber na base. Ku otro palabra, un batéo no oportuno a resulta e ekipo di Sta Maria hopi defisiente.

Kenneth Felicia kende a bai henter e ruta riba montikulo pa Sta Maria i resulta e pitcher perdedó, por mira bek riba un aktuashon sobresaliente. Ku un bateo mas oportuno di su kompañeronan elo por a bai k'e viktoria.

ALPHA

E homber klave den e viktoria di Alpha tabata sin duda Eithel de Caster kende a anota e dos uniko karedanan pa su ekipo. Den e prome inning De Caster a encabesa risibiendo base por bola - mes kos tabata e kaso tambe den bom di sinku ora el a anota e kareda di viktoria- roba segunda, pa despues e anota e prome kareda riba hit di Sherald Obispo.

Den bom di sinku e mesun Eithel de Caster kende a bolbe risibi base por bola i un biaha mas roba segunda base, avansa pa tersera riba un hugada den kuadro i finalmente anota e kareda di viktoria riba fly di sakrifisio.

UNIKO KAREDA

E uniko kareda di Sta Maria a ser anota pa e hungado Cijntje despues di ku Sharon Casiano a konekta doblete, den kabes di sinku episodio. Por lo general e ekipo di Sta Maria a demonstra un bon beisbòl, kometiendo unikamente un eror. E lokual a resulta e ekipo kostoso ya a ser menshona anteriormente.

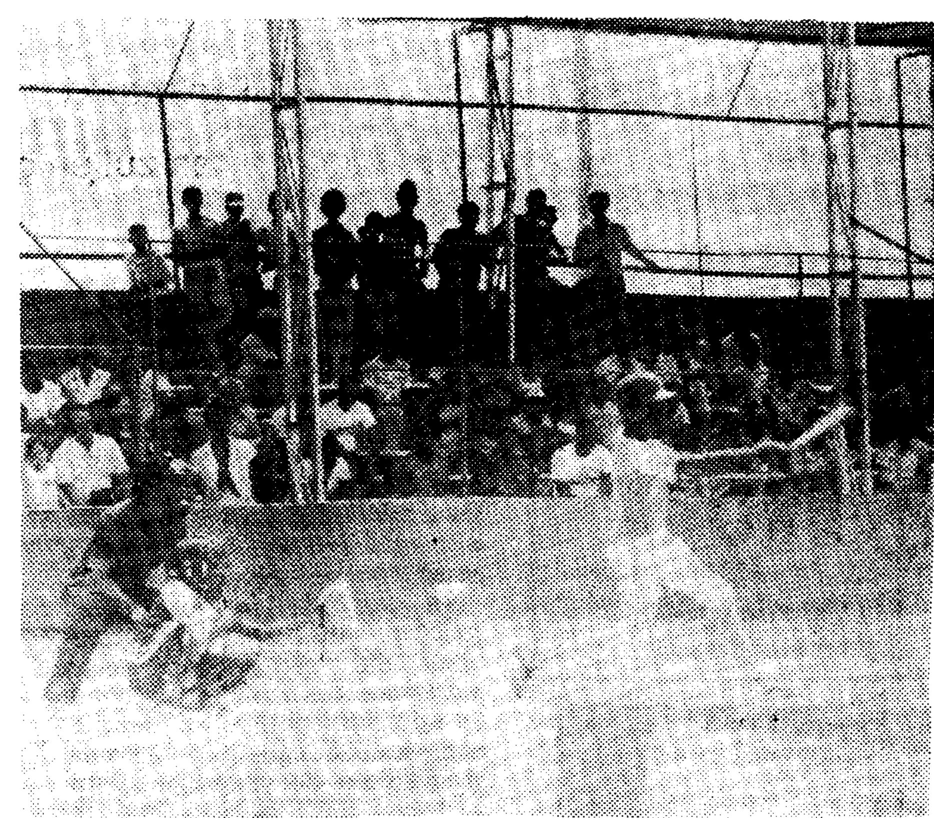
PITCHEO

Komo pitcher a mira akshon ayeranochi pa Alpha, Percy Schoop i Humphrey "Tonka" Cicilia. Schoop den di ocho a risibi relevo di Cicilia kende a finalisa e enkuentro sin niun klase di problema.

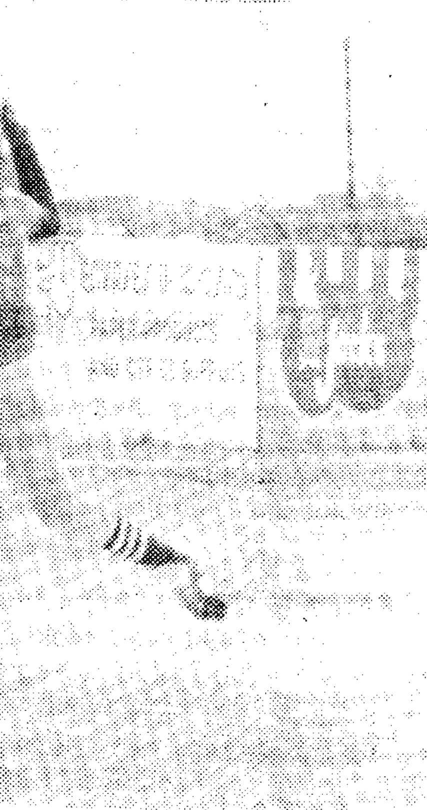
Pa Alpha: 2 kareda; 3 hit i 2 eror. Pitcher ganadó a resulta Percy Schoop. Pa Sta Maria: 1 kareda; 9 hit i 1 eror, perdedó a resulta Kenneth Felicia kende a bai henter e ruta.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou ke partido entre Blue Hawks J&B i Sta Rosa Indians Mennen. E enkuentro aki ta di sumo importansia prinsipalmente pa Sta Rosa, ya ku si nan gana nan lo bai komparti e puesto di sotanero ku Hawks ku aktualmente tin mei wega di ventaha.







WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret nos lektornan por hanya un bista dje partidonan di beisbòl Little League kua a tuma luga durante dje fin di siman den e parke na Suffisant. E selekshon di Liga Pariba na tal okashon a sabi di gana tantu e partido di djasabra (1-0), komo esun di djadumingu (5-1), kontra di e selekshon di Liga Pabou. Mayan djarason e serie di sinku partido ta kontinua, ku Pabou para lomba kontra di muraya.

Vakantietoernooi bridgeclub "Corsow" vrijdag van start

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag werd de vierde en laatste clubcompetitie van bridgeclub "Corsow" afgewerkt. De uitslag is als volgt: 1. Dames Geenen - Bergsma 59,52%, 2. Heren Moenir-Alam - Prinsen 59,38%, 3. Mevrouw Gomez-Casseres - Heer Serphos 59,38%, 4. Heren Van der Pol - Van de Ende 58,04%, 5. Echtpaar Milet 56,25%, 6. Heren Neele - Van Krimpen 54,74%, 7. Heren Best - Merçera 51,04%.

De overige acht paren scoorden onder het gemiddelde. De totale uitslag van de competitie inclusief de mutaties buitenmededinging is als volgt:

GROEP A

1. Heren Brown - Strick 52,70%, 2. Heren Van der Pol - Van de Ende 51,08%, 3. Mevrouw Van de Ende - Heer Dankelman 50,27%.

GROEP B

1. Mevrouw Gomez-Casseres - Heer Serphos 60,90%, 2. Mevrouw Van Krimpen - Heer Koper 54,99%.

Het Vakantietoernooi gaat vrijdag van start te Scherpenheuvel waarbij er minimaal vier keer gespeeld dient te worden van de zes avonden. Daaropvolgend begint 14 augustus de vijfde clubcompetitie waarbij alle spelers hun A of B status dienen te verdedigen, zonder deelname vervallen alle aanspraken en volgt degradatie.

Revanche-tweekamp wereldtitel dammen

DEN HAAG — Wereldkampioen dammen Anatoli Gantwarg en Harm Wiersma zullen in november in een tweekamp strijden om de wereldtitel. Voor Wiersma betekent dit een revanche op het verlies van zijn titel vorig jaar in Bamako. Wiersma veroverde die titel in 1979 in een tweekamp met Gantwarg.

De eerste partij zal op 2 november worden gespeeld in het Hilton-hotel te Rotterdam. Daar zullen ook de laatste zeven van de twintig vastgestelde partijen worden afgewerkt. De laatste heeft plaats op 29 november. In de tussentijd zullen de twee strijden in andere plaatsen in Nederland en België. Michael Korenevski is de secondant van Gantwarg. Oud-wereldkampioen Ton Sijbrands zal Wiersma bijstaan.

Tijdens de daminterland tussen de Sovjet-Unie en Nederland (heren), in Moskou, zijn de wereldddambond en de betrokken partijen tot overeenkomst gekomen over dit verloop van de tweekamp. Daarna heeft de Koninklijke Nederlandse dambond op verzoek van de wereldbond de organisatie op zich genomen. Het definitieve contract wordt begin augustus in Riga, tijdens de wereldtitelstrijd voor dames, getekend.

Resultado di beisbòl Hubenil

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo e kampeonato di beisbòl hubenil a kontinua den stadion di Rif ku tres partido validó p'e prome buelta. Tabata e ekiponan: Marlboro, Zelbo i Coco Rico ku a sali vensedó.

E ekipo di Marlboro den e prome partido a derota Kintore/Brievengat ku skor perta di 9-8. Pitcher ganadó a resulta Wendell Brigitha, perdedó Roland Pinto. Marlboro a konekta 6 hit i komete 2 eror, mientras ku Raymond Seferina a destaka na bate konektando di 2-2. Pa Kintore: 10 hit i 3 eror; na bate a destaka Ray Winklaar kende a bai di 3-2.

Den e di dos enkuentro Zelbo a derota Botica '68 fasilmente ku skor di 12-1. Pitcher ganadó a resulta Hubert Straker, perdedó Rene Wild. Pa Zelbo: 12 kareda; 9 hit i sero eror; na bate a destaka Victor Caldera kende a konekta di 3-2. Pa Botica '68: 1 kareda; 5 hit i 4 eror; e propio Rene Wild kende a perde e enkuentro a destaka na bate, 3-2.

Por ultimo Radio Shack a supera Coco Rico ku skor di 10-4. Pitcher ganadó a resulta Angelo de Lima i perdedó tabata Kenneth de Lima. Pa Radio Shack: 10 kareda; 6 hit i sero eror, Vernon Cross a konekta di 3-2. Pa Coco Rico: 4 kareda; 6 hit i 5 eror, Humberto Hatma a bai di 1-1.

Easy Boy Michael lo enfrenta Gilberto Almonte

Programa basta ekstenso di bokseo profeshonal

WILLEMSTAD — Kasi tur kos ta kla enkonekshon k'e programa di bokseo pendienté pa tuma luga mayan anochi, den sala di Sentro Deportivo Korsou organisa p'e Hulandes Nico Nooyen. E uniko problema ku a ser menshona ayeranochi durante dje rueda di prensa den Country Inn Hotel, ta e echo ku ainda no a drenta konfirmashon dje bòksdonan Venezolano. Ta trata aki dje bòksdonan José Rizo i Pedro Pablo Torrez, kendenan kú tur probabilidat lo yega Korsou den transkurso di awe merdia.

E boksdonan Dominikano: Antonio Cruz alias "Kid Kan", Lazaro Fabian i Gilberto Almonte a yega Korsou for di ayeranochi. E pelea prinsipal di e programa lo ta esun entre e pugil di Korsou Easy Boy Michael i e Dominikano Almonte. Michael aktualmente tin un rekòrt den Bòkseo profeshonal di 8 gana, un empate i dos derota. E pelea menshona lo ta pakta na dies rónt.

PROGRAMA OFISIAL

E programa ofisial pa mayan ta komo siguiente: den e prome pelea pakta na tres rónt lo enfrenta otro Celsio Constancia di Boca Sami i Arend Slot. E pelea aki ta un amateur i e ta priminti di bira hopi interesante mirando ku e Hulandes Arend Slot kende aktualmente ta na Aruba ta kargando e titulo di kampeon Hulandes.

E di dos pelea lo ta un konfrontashon entre Frank Martina di Boca Sami i Fighting Chicken di Kanga. E pelea aki ta pa ocho rónt i ta valido p'e kategoria mediano junior. Lazaro Fabian di Sto Domingo lo enfrenta e Venezolano Pedro Pablo Torres den e di tres pelea kua lo bai dies rónt. Kid Kan (Sto Dom) lo mira akshon kontra e Venezolano Jose Rizo, pelea kua tambe ta pakta pa 10 rónt.

Por ultimo lo enfrenta otro, den e pelea kua ta priminti di bira esun di mas interesante, e pugil lokal Easy Boy Michael i Gilberto Almonte.

BOKSDONAN VENEZOLANO

Nico Nooyen, promotor dje peleanan a duna di konose ku ela spera ku tur e bòksdonan lo tabata presente na Korsou un siman prome ku e dia di kombate. Sinembargo e promotor Roberto Guttierez kende mester a regla tur e asuntu enkonekshon ku e bòksdonan di Venezuela, no a kumpli debidamente ku su tarea.

Kon ku bai bin e promotor Hulandes i tambe Frank Gressman kende ta den e organisashon ta konvensi di ku e dos Venezolanonan lo yega Korsou awe merdia. Gressman a duna di konose si ku niun bòksdo Venezolano lo por aktua sin autorisashon dje bònt Venezolano i ku kisas ta esaki ta krea un problema enkonekshon ku yegada dje dos bòksdonan enkuestion.

HULANDA

Tantu Easy Boy Michael komo Nico Nooyen i Frank Gressman ayeranochi a duna nan punto di bista enkonekshon ku baimentu di bòksdonan lokal Hulanda, i e konklushon por ser saka ku ta niho pa pugilnan lokal buska nan futuro den nos propio region.

Michael mes, por sierto hopi desepshona, a splika ku el a perde e pelea kontra e bòksdo Argentino Peralta kende aktualmente ta bibando na Spanja, despues di a tumba esaki na varios okashon. Simplemente bisa, bòksdonan lokal abiertamente ta ser tene abou durante di nan karera na Hulanda. Esaki no a sosode unikamente ku Michael, sino tambe ku Frank Albertus, kende apesar di e "knock-out" e Danes Jorgen Hansen no a hanya oportunidat pa bringa p'e titulo Europeo, sino e propio Hansen kende Albertus a pone drumi den ring.

En todo kaso, kasi tur kos ta regla enkonekshon ku e programa di mayan anochi den Sentro Deportivo Korsou, ku ta priminti di bira basta interesante.

Awe desishon lo kai den prome kampeonato habri di ajedres

WILLEMSTAD — Awe é dia di desishon a yega!! Despues di a hunga shete buelta preliminar, nuebe den final i dos di desempate, na tur 18 partido, pa e prome kampeonato habri di ajedres di Korsou, Cleofis Thomas i Johan Voskamp lo enfrentá otro awe nochi pa disidi kende lo bai ku e puesto maksimo dje kampeonato. E partido di awe lo ta di kuater biaha ku nan dos ta sali kontra otro den e kampeonato. E tres weganan anterior tur a termina tablá. Pues riba papel por bisa ku nan kaliber ta igual.



WILLEMSTAD — Riba e portret por mira Cleofis Thomas i Emanuel Schob kibrando kabes durante di nan prome pelea di deskite. Awenochi desishon mester kai. Si a kaso Schob bolbe forsa un empate elo titula kampeon dje prome kampeonato habri di ajedres di Korsou.

E ventaha mínimo ku Voskamp ta hibando, ta basá riba su resultado general, den kua ela gana di Emanuel Schob, kende a terminá ku seis punto na di tres lugá, mientras ku Thomas a tabla ku Schob. E average aki ku den e desempate yama Sonnenborg-Berg, ta pone ku Voskamp mester di solamente un empate awe pa titula kampeon. E chèns aki ta hopi grandi konsiderando ku ela demostrá su abilidat den defensa na varios okashon.

Mester remarká si ku Thomas lo dirigi e piesanan blanku awe, loke ta duné ventaha di inisiativa den e partido, ku e oportunidad pa scohe kualke variante ku por ta positivo pa un viktoria. I ta unikamente un viktoria por duna Thomas e titulo. E partido ta kuminsa pa 8'or en punto den sala di rekreo na Sentro Deportivo Korsou. Tur amante di ajedres ta bon bini. E prome kampeonato habri di ajedres di Korsou lo klousurá ofisialmente djahuebs proksimo dia 2 di yüli, ku entrega di premio i un torneo di rapitran "snelschaak".

Ali denkt weer over "come-back"

CHICAGO — Hij kan het eenvoudig niet laten: Mohammed Ali. Opnieuw heeft hij de schijnwerpers op zich kunnen vestigen. "De mensen denken dat het mij gedaan is. Dat is echter niet waar. Ik kom terug". De 39-jarige Ali, die momenteel in een ziekenhuis in Chicago ligt met een aandoening aan zijn rechterlong, vertelde dit tijdens een persconferentie die hij vanaf zijn ziekbed hield. De bokser hoopt binnen enkele dagen uit het ziekenhuis te worden ontslagen en zal zich dan naar zijn trainingskamp in Pensylvania begeven om zich voor te bereiden op een drietal gevechten.

Mohammed Ali, de enige wereldkampioen boksen zwaargewicht die tot driemaal toe de wereldtitel veroverde, denkt binnen twee maanden weer in de ring te staan. Hij zal dan gevechten leveren in New York, Houston en New Orleans, steeds in de grootste stadions. "Ik wil dan driemaal winnen en als me dat lukt wil ik weer om de wereldtitel boksen. Zal echter aangetoond worden dat ik niet meer mee kan, dan zal ik de eerste zijn om dat toe te geven", aldus Ali. Hij heeft zijn terugtreden reeds enkele malen aangekondigd maar is evenzovele malen op zijn besluit teruggekomen. "Als het niet meer gaat dan maak ik mijn terugtreden desnoods schriftelijk bekend, vulde hij ernstig aan. De laatste maal dat hij zijn terugtreden bekend maakte was na de nederlaag tegen de heersende wereldkampioen Larry Holmes in oktober van het vorig jaar.

Dennert en Westrate weer bij de top 20 tijdens WK-sunfish

WILLEMSTAD — Op 15 mei gingen in Baja Sardinia de Wereldkampioenschappen Sunfish van start. 75 Deelnemers van 14 verschillende nationaliteiten waren op dit festijn aanwezig. Hieronder een uit 45 leden bestaand Amerikaans team. De weken voorafgaande aan de WK stond er een harde wind, doch toen de races begonnen, liep deze terug tot windkracht 2, wat het verder ook de gehele week bleef. De Amerikanen die gewend zijn om op "zachte wind meertjes" te varen hebben ook dit keer weer hun kwaliteiten laten zien. Bij de top 20 klassificeerden er 15 uit de USA. Wereldkampioen werd Dave Chapin (USA) gevolgd door Allan Scharfe (USA) en Cor van Aanholt (Ned), kampioen van 1980.

De zes Antillianen, die in tegenstelling tot de Amerikanen harde wind gewend zijn, hebben dit maal weer een prima prestatie geleverd. Hun scores zijn: 6. Emile Westrate (Aruba), al een bekende in de Sunfishwereld, heeft dit keer weer (op één 38ste plaats na) een zeer constante serie gevaren. 12. Marcel Dennert (Curacao) heeft na één slechte start en een 45ste plaats, zich uiteindelijk, dankzij een uitstekend gezeilde laatste wedstrijd een twaalfde plaats weten te veroveren. Dennert's beste klassering was een tweede plaats. 21. Klaas Kleywegt en 27. Ernie Kervel sr (beiden Aruba) hebben ook weer laten weten dat zij tot de goede zeilers behoren. 32. werd André Christiaan (Aruba) direct gevolgd door Wim van der Gulik (St Maarten), die 33ste werd.

Ploeg Post wint vijfde etappe Ronde van Frankrijk

PARIJS — De ploeg van Peter Post heeft gisteren de vijfde etappe van de Ronde van Frankrijk, een tijdrit over 77,2 kilometer van Narbonne naar Carcassonne, gewonnen. Gerrie Knetemann behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Serrano behoudt wereldtitel in zwaarvedergewicht

CARACAS — Samuel Serrano van Porto Rico behield zijn wereldtitel zwaarvedergewicht (WBA-versie) gisteravond in Caracas. Hij versloeg zijn uitdager, de Venezolaan Leonel Hernandez overtuigend op punten.

Duif van Desentina weer eerste

Bonaire vluchten van VVP-Curaçao ten einde

WILLEMSTAD — De Vereniging van Postduivenhouders Curacao heeft op zondag 21 juni haar derde en laatste wedvlucht gehouden vanaf Sorobon Bonaire. Met deze vlucht sluit de VVP Curacao tevens haar oude duiven vluchten en gaat op 12 juli weer van start met vluchten van de jonge duiven.

Deze vlucht werd gewonnen door de Doffer '80 - 1544284, die over de afstand 73,491 km een tijd noteerde van 60 minuten en 37 seconden wat een snelheid betekent van 1212.389.2 meter per minuut.

De eigenaar van deze doffer is de heer Camilio Desentina, die door deze overwinning nog verder is uitgelopen in de categorie onaangewezen duiven. De toto, volgens de uitslag van de aangewezen duiven, vertoont weer geen winnaar van de pot.

De volledige uitslag van de derde Sorobon-vlucht is als volgt:

AANGEWEZEN DUIVEN:

1.	J. Josefina	11
2.	R.A. Garmers	15
3.	H. Petronia	16
4.	C.P. Desentina	18
5.	M. Martis	22

DE RESULTATEN ZIJN:

C.P. Desentina	1 - 6 - 9 - 18
A. Mercelia	2 - 3 - 20
L. Timber	4 - 7
A. Carrera	5 - 8 - 23
H. Petronia	10 - 16 - 17 - 19
J. Josefina	11 - 12 - 13 - 14
R.A. Garmers	15
M. Martis	21 - 22 - 24 - 25

STAND IN PUNTEN VOOR ONAANGEWEZEN:

Stand deze keer:

C.P. Desentina	140	ptn
J. Josefina	108	"
M. Mercelia	106	"
A. Carrera	84	"
H. Petronia	84	"
L. Timber	82	"
M. Martis	24	"
R.A. Garmers	22	"

Stand totaal:

C.P. Desentina	1430	ptn
A. Carrera	1202	"
R.A. Garmers	848	"
L. Cranston	808	"
H. Petronia	750	"
L. Martina	730	"
A. Mercelia	678	"
J. Josefina	643	"
M. Martis	276	"
I. Panneflek	148	"
L. Timber	248	"
R. Jacobus	83	"
J. Every	26	"

STAND IN PUNTEN VOOR AANGEWEZEN:

Stand deze keer:

J. Josefina	30	ptn
R.A. garmers	22	"
H. Petronia	20	"
C.P. Desentina	16	"
M. Martis	8	"

Stand totaal:

A. Carrera	338	ptn
R.A. Garmers	328	"
C.P. Desentina	246	"
J. Josefina	244	"
L. Martina	190	"
L. Cranston	180	"
A. Morcelia	138	"
H. Petronia	132	"
M. Martis	70	"
L. Timber	48	"
I. Panneflek	44	"
R. Jacobus	34	"
J. Every	[illegible]	"

TWEEDE SOROBON-VLUCHT

De tweede wedvlucht vanaf Sorobon Bonaire werd gehouden op zondag 14 juni. Een totaal van 12 leden heeft aan deze vlucht deelgenomen met 57 ingekorfde duiven.

De heer Anthony Mercelia, constateerde hier weer de eerste duif. De volledige uitslag van de tweede vlucht volgt hier onder:

De resultaten zijn:

A.	Mercelia	1 - 2 - 7 - 14
R.A.	Garmers	3 - 20
L.	Cranston	4 - 5 - 6 - 9 - 19
A.	Carrera	8 - 11 - 13 - 15
C.P.	Desentina	10 - 17 - 23
L.	Timber	12 - 16 - 18
J.	Josefina	21 - 22 - 24
M.	Martis	25

aangewezen:

1.	Mercelia	1
2.	Cranston	4
3.	Carrera	8
4.	Timber	12
5.	Desentina	17
6.	Josefina	21

STAND IN PUNTEN VOOR ONAANGWEZEN NA 2 de VLUCHT VANAF SOROBON:

Stand deze keer:

L.	Cranston	174	ptn
A.	Mercelia	160	"
A.	Carrera	114	"
R.A.	Garmers	66	"
L.	Timber	64	"
C.P.	Desentina	56	"
J.	Josefina	22	"
M.	Martis	2	"

STand totaal:

C.P.	Desentina	1290	ptn
A.	Carrera	1118	"
R. A.	Garmers	826	"
L.	Cranston	808	"
L.	Martina	730	"
H.	Petronia	666	"
A.	Mercelia	572	"
J.	Josefina	526	"
M.	Martis	252	"
I.	Panneflek	148	"
L.	Timber	166	"
R.	Jacobus	83	"
J.	Every	26	"

STAND IN PUNTEN VOOR AANGEWEZEN NA 2 de VLUCHT VANAF SOROBON:

Stand deze keer:

Mercelia	50
Cranston	44
Carrera	36
Timber	28
Desentina	18
Josefina	10

Stand totaal:

A.	Carrera	338	ptn
R.A.	Garmers	306	"
C.P.	Desentina	230	"
J.	Josephina	214	"
L.	Martina	190	"
L.	Cranston	180	"
A.	Mercelia	138	"
H.	Petronia	112	"
M.	Martis	64	"
L.	Timber	40	"
I.	Panneflek	44	"
R.	Jacobus	34	"
J.	Every	4	"

Sport in het kort

ATLETIEK · WARSCHAU — Gerard Berkhout is in de negende marathon van Trybuna, vlakbij Warschau, als achttiende geeindigd Berkhout was met zijn tijd van twee uur, 32 minuten en 2 seconden de beste Nederlander. Winnaar werd de Italiaan Vito Basiliana in 2.15,34. Jevgeni Martianov uit de Sovjet-Unie werd tweede (2.16,34) en Basilianas landgenoot Baruffo derde: 2.16,50). Van de 58 deelnemers kwamen Max van Wersch (2.33,04) en Henri Riedijk (2.35,43 op respectievelijk de 21e en 24e plaats binnen.

VOETBAL · stuttgart — VFB Stuttgart wil nog voor het nieuwe seizoen begint een civiele procedure aanspannen tegen de Europese Voetbal Federatie (UEFA). De UEFA heeft de gebroeders Forester van de Westduitse club voor drie duels geschorst, nadat Karl-Heinz zich voor Bernd had uitgegeven om deze een tweede gele kaart in het UEFA-bekertoernooi te besparen.

VOETBAL · DAKAR — In een wedstrijd in de halve finales van de strijd om de Afrikaanse beker voor landenteams hebben Guinee en Ethiopie tegen elkaar gelijkgespeeld met 2-2. De return-wedstrijd wordt op 4 oktober in Adis Abeba gespeeld.

Vandaag nieuwe ledenvergadering

Oppositie binnen BTG

WILLEMSTAD — Een groep leden van de BTG die beweert de steun te hebben van minstens tien procent van het totale ledenbestand wil dat er nu eindelijk een definitief bondsbestuur komt gekozen door een algemene ledenvergadering. Vandaag is daarom een ledenvergadering belegd. Daarmee is de onrust volop wedergekeerd in deze bond van overheids-werknemers.

Na een strijd enige tijd geleden tussen twee besturen, die elkaar het recht ontnamen om namens de bond te spreken, blijkt het daarna aangekomen tijdelijke bestuur al evenmin de volledige steun van het BTG-ledenbestand te hebben. Die "commissie behoud BTG" wil dat er nu dan toch een democratisch gekozen definitief bestuur komt, ongeacht wie daarin gekozen worden. En ook dat er meer duidelijkheid wordt verschaft omtrent de vele gelden waarover de BTG kan beschikken, evenals omtrent het beleid ten opzichte van de Koperativa di Trahadornan di Gobierno (Kotragob) waarin de BTG een belangrijke aandeelhouder is.

De commissie van ontevreden leden zegt dat het "tijdelijke bestuur" volgens de statuten niet eens kan bestaan binnen de BTG. Maar als klap op de vuurpijl wordt gemerkt dat dat bestuur niet eens aanstalten maakt om plaats te maken en de weg te bereiden voor een definitief bestuur. De commissie heeft daarom zelf een vergadering willen oproepen. Maar het bestuur heeft dat verzoek niet statutair behandeld door het te laat of helemaal niet te verspreiden en zelfs veranderingen aan te brengen in de voorgestelde vijf agendapunten. Bovendien werden enkele commissie-leden vlak vóór de op zondagmiddag 14 juni opgeroepen vergadering geroyeerd.

Omdat die procedures niet volgens de reglementen zijn gegaan, beschouwt de commissie die vergadering dan ook als illegaal. De statuten schrijven voor dat als een bestuur geen gevolg geeft aan een dergelijke oproep van leden, die leden dan zelf een vergadering kunnen oproepen. Dat staat vanmiddag om half vijf te gebeuren in club JPF op Welgelegen.

Van een begrotingsbehandeling binnen de bond is naar de commissie gisteren op een persconferentie meedeelde nimmer sprake geweest. Het vertrouwen in het bondsbestuur is dan ook ver zoek. het ledenbestand is naar aanleiding van de talrijke aantijgingen binnen de bond sedert november verleden jaar teruggelopen van 1352 tot nu ongeveer 1100 leden. Dat is niet in het belang van de werknemers die daarmee de positie van hun vertegenwoordiging ten opzichte van de werkgever, de overheid, verzwakt zien.

Het huidige bestuur kreeg opnieuw enkele verwijten naar het hoofd geslingerd. Zo zouden leden geroyeerd worden die het durven hun mond open te doen en wantoestanden aan de grote klok hangen onder het mom dat zij het verloop van vergaderingen verstoren. Bovendien zou het huidige bestuur besloten hebben om de maandelijkse bijdrage van de BTG-leden aan de vakcentrale CGTC ingaande 1 juli te verhogen van 60 cent naar een gulden, zonder aan te geven wat daar de motieven voor zijn of waaraan dat besteed wordt. Trouwens voor CGTC-secretaris-generaal Erwin Koense had de "commissie behoud BTG" ook geen goed woord over. Die zou het bestuur naar zijn hand zetten. "We verzetten ons niet tegen affiliatie, maar willen wel de autonomie van onze eigen bonden behouden", verklaarde een van de woordvoerders. In een vandaag onder de BTG-leden verspreid communiqué wordt geconcludeerd: "De democratische kanalen binnen de BTG zijn verstopt geraakt. We moeten die gaan doortrekken".

De commissie werd op de persconferentie vertegenwoordigd door de heren W. Pieternella, R. Emerenciana, R. Albertoe, R. Manuela en H. Martinus.

WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling werden zondag tijdens de hoogmis in de Santa Famia-kerk nieuwe leden geinstalleerd van de katholieke verkennersgroep (KV) St Tharcisius, de oudste nog bestaande groep van de KV. De laatste jaren draaide deze groep slechts op een welpenhorde doordat velen uit Otrobanda vertrokken. Een jaar geleden werd onder leiding van waarnemend districtcommissaris (ADC) Ruben Roosberg en ADC welpen Melba Montesant met een project begonnen om de groep nieuw leven in te blazen en op het oude peil te brengen. Met de installatie van kader en leden werd daarvan de eerste fase afgesloten. Hun installatie gebeurde onder de misviering en na de mis werden er negen welpen en zestien verkenners geinstalleerd en gingen er drie welpen over naar de verkenners.

De groep bestaat nu 45 jaar en telt op het ogenblik 20 verkenners, 30 welpen, 6 leidsters en een oudercommissie onder leiding van de heer S.A. Boelbaai.

Zondag werden geinstalleerd akela Audrey Pinedo, ass welpen-leidsters Blanca Ignacio, Rosalin Franciscus, Richeline Carsilia, Gwendeline Carsilia, Esmeralda Allee, hopman Stanley Florentina, de vaandrigs Richard Provence, Erno Cordelia, Edsel Leito en Alfonso Harkelijn. Na de plechtigheid volgde een receptie. Bij de foto een beeld van de plechtigheid van het nieuwe kader.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname in de maand augustus 1981 zal worden aangevangen aan de "Avond M.T.S." te Rigelweg 6, met de navolgende Technische Leergangen t.w.:

A. **Afdeling:** Werktuigbouwkunde:
Elektrotechniek
Bouwkunde weg- en waterbouwkunde en Procestechniek
Toelatingseisen: het diploma Mavo-4 of diploma L.T.S. T-stroom of Havo-3, 4 of 5.

B. **Afdeling Schakelklassen:**
Toelatingseisen: voor het eerste leerjaar het diploma L.T.S. A-stroom
voor het tweede leerjaar het diploma Aspirant Bouwkunde of Shell Bedrijfsschool of C.D.M. Bedrijfsschool.

Het cursusgeld bedraagt fl. 10,— per maand bij vooruitbetaling te voldoen op giro nummer 369616 ten name van: Eilandelijke Avond M.T.S., Rigelweg no. 6.

Bij aanmelding overleggen:
1. diploma's (getuigschriften) en puntenlijsten
2. stortingsbewijs (3 maanden lesgeld)
3. een pasfoto

Datum van inschrijving:
1. voor de Afdeling genoemd sub A:
vanaf 23 juni 1981 van 9.00 uur tot 12.00 uur en 's avonds van 18.30 uur tot 21.00 uur te Rigelweg no. 6.
2. voor de Afdelingen genoemd sub B:
vanaf 23 juni 1981 en verder op maandag, dinsdag, woensdag en donderdag avond van 18.30 uur tot 20.00 uur op de Amador Nita Mavo school te Hel.

Call Caribbean leaders on US for understanding

WASHINGTON (SNA) — Three Caribbean leaders called on the Reagan government in the United States to be more understanding of the problems of the region.

The leaders were Prime Ministers Mary Eugene Charles and Winston Sinneck of Dominica and St Lucia respectively, and Premier Dr Kennedy Simmonds of St Kitts.

The three leaders attending the meeting of the Caribbean group for economic co-operation at the World Bank headquarters in Washington, urged the United States to treat the Caribbean as an independent partner and not as a region in search of charity.

According to the three leaders the Caribbean region had on occasions found it difficult to understand the approach of the United States to the Caribbean. And former United States Ambassador to the Eastern Caribbean, Mrs Sally Shelton, said it was important that the United States try to understand the Caribbean region. She said, she found very little understanding of the region.

She was not in favour of the Caribbean region being lumped with Central America as part of the so-called Caribbean Basin.

WORLD IN A NUTSHELL

TEHERAN — A mass outpouring of grief from hundreds of thousands of Iranians was expected at today's state funeral of Ayatollah Mohammad Beheshti, head of the supreme court. He was killed with 71 other religious and political leaders by a bomb on Sunday at the headquarters of his dominant Islamic Republican Party.

WASHINGTON — Secretary of State Alexander Haig denied that the United States was involved in the Teheran bomb blast which killed 72 top Iranian officials, saying that it had a policy of non-interference toward Iran's political upheaval.

TEL AVIV — Israel votes today in a general election after a raucous campaign which left more than 20 per cent of the electorate undecided. The last pre-election poll forecast a narrow win for the opposition Labour Party over the ruling Likud bloc coalition, but victory by a small margin could make it hard for either of them to establish a viable coalition in the 121-seat Knesset (parliament).

MANILA — Philippine President Ferdinand Marcos took his third oath of office today after 16 years in power, launching a new republic which he said would lead at last to national unity.

UNITED NATIONS — UN Secretary General Kurt Waldheim reserved a decision on whether to seek an unprecedented third term after learning that Salim Ahmed Salim of Tanzania was Africa's candidate to succeed him.

WASHINGTON — The United States and Egypt signed a nuclear cooperation agreement which Secretary of State Alexander Haig described as a model for sharing technology while safeguarding against nuclear proliferation.

MOSCOW — Former West German Chancellor Willy Brandt meets Soviet President Leonid Brezhnev today, hoping to convince him that the West Genuinely wants talks on nuclear arms control.

LUXEMBOURG — British Foreign Secretary Lord Carrington will visit Moscow next week to press for an international conference on Afghanistan, EEC officials said. Leaders of the European Common Market approved a British plan for nine-nation talks aimed at getting Soviet forces out of Afghanistan.

LUXEMBOURG — Leaders of the European Common Market agreed at a summit [illegible] with negotiations to reform the EEC market budget by the end of this year.

DUESSELDORF, WEST GERMANY — A court gives judgment today in history's longest Nazi war crimes case, the trial of nine former SS guards accused of the murder or complicity in the murder of some of the 250,000 prisoners estimated to have died in Maidanek concentration camp during World War Two.

SALISBURY — The first of two whites-only parliamentary by-elections which could prove crucial to the future of the minority community in Zimbabwe takes place today with voters being urged to reject their old leader, former Prime Minister Ian Smith.

HAYWARD, CALIFORNIA — Hotel clerk Kenneth Parnell was found guilty of kidnapping six-year-old Timothy White. Steven Stayner, 15, walked into the police station in the northern Californian town of Ukiah with Timothy in March last year and told officers Parnell had kidnapped Timothy two weeks before.

PEKING — China's official press today hailed the appointment of Hu Yoabang as chairman of the Chinese Communist Party but emphasised the new policy of collective leadership by publishing group photographs of other top leaders.

MADRAS — Tibetan demonstrators hurled eggs and tomatoes when Chinese Foreign Minister Huang Hua arrived in this southern Indian city last night on his way to Sri Lanka, the Press Trust of India (PTI) reported. Police stopped them entering the airport and none of the missiles hit the Chinese leader, PTI said.

MEXICO CITY — The world oil glut has forced Mexico to cut its oil price and has cast a shadow over the government's ambitious economic development plans. The government has said that this year Mexico could lose at least 1.6 billion dollars because of this month's four-dollar-per-barrel price cut. Oil provided two-thirds of the country's foreign revenue last year.

MADRID — Spanish police are cracking down on the extreme right wing, which was emboldened by last February's attempted coup and is [illegible] active behind the scenes against the five-year old democracy.

RIO DE JANEIRO — A Brazilian court today sentenced a roman catholic priest to two years imprisonment for writing a hymn criticising the deportation of an Italian missionary, the Jornal do Brasil news agency said. It said Father Reginaldo Veloso was freed after the verdict pending appeal to a higher court.

PEKING — Pope John Paul's appointment of Monsignor Dominic Tang as archbishop of the South Chinese province of Guangdong appears to have scuttled catholic hopes of a reconciliation between the Vatican and the breakaway Chinese church.

PARIS — Two decades after the first Soviet Sputnik and US early bird spaceshots, Western Europe is finally joining the world's growing market for telecommunication satellite rockets, hoping to win orders averaging 300 million dollars a year.

WASHINGTON — US Defence Secretary Caspar Weinberger failed in three hours of talks with Japanese Defence Minister Joji Omura to reach accord on the future level of Japanese military spending, US officials said.

DENVER — President Reagan drew a polite but cool reception when he asked America's blacks to accept cuts in social programmes and support his economic policies. Speaking to the National Association of Coloured People (NAACP) he said his plan for sweeping reductions in government spending would boost private enterprise and cut unemployment so helping blacks and other Americans.

ROME — Rome magistrates ordered that the indicted leaders of a secret Masonic lodge should have their passports confiscated. Last week 22 prominent members of the P2 lodge were indicted on charges of political conspiracy and acts against the state.

AMERICUS, GEORGIA — Mrs Lillian Carter, 82-year-old mother of former President Jimmy Carter, underwent surgery to remove a malignant tumour in her left breast. Dr John Robinson, her doctor, said her prospects for recovery were good and she was in satisfactory condition.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.47	1.49	1.51
PND STERLING	3.405	3.46	3.52
NED GLD	66.50	67.22	68.02
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	87.36	88.08	88.88
FR FRANCS	--.--	31.16	31.86
DUITSE MARK	74.04	74.76	75.36
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.19	1.49	1.55

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc, Curaçao Plaza hotel, tel. 611234

NEW YORK CLOSINGS

DJII 984.40 (992.87) down 8.47 VOLUME 38.340.000

ALD	ALLIED CORP.	54 1/2	GR	GOODRICH	26 1/8
ALS	ALLIED STORES	30 1/2	G	GREYHOUND CORP	18 3/8
AMR	AM. AIRLINES	16 3/4	GO	GULF OIL	35 1/4
ACY	AM. CYANAMID	33 3/8	GW	GULF & WESTERN	20 3/8
AMI	AM. MEDICAL INT	43 1/4	HLT	HILTON HOTELS	48
T	AM. TEL. & TEL.	56 7/8	HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	43 5/8
ASA	ASA LTD	42 1/2	IBM	IBM	57 7/8
BAM	BANK AMERICA	25 1/2	IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	20 3/8
BBF	BARNETT BANKS OF FLA.	41 3/4	IP	INT. PAPERS	47 1/4
BOL	BAUSCH & LOMB	55	ITT	INT. TEL + TEL	31 1/4
BRY	BEATRICE FOODS	21 3/4	KMB	KIMBERLY CLARK	70 5/8
BS	BETHLEHEM STEEL	24 5/8	KLM	ROYAL DUTCH AIRL.	66 3/4
BDK	BLACK & DECKER	19	LIT	LITTON	63 7/8
BA	BOEING CORP	30 7/8	MMM	MINN.MNG.MFG	58
BCC	BOISE CASCADE	43	NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	20
BOR	BORG WARNER	50 7/8	NL	NL INDUSTRIES	34 3/4
BGH	BURROUGHS	39 3/4	OXY	OCCIDENTAL PETROL	29 5/8
CP	CANADIAN PACIFIC	37 3/4	PN	PANAM, P.A.	4 5/8
CBS	CBS INC.	56 1/4	PEP	PEPSI CO	36 1/2
CMB	CHASE MANHATTAN	54 5/8	PFE	PFIZER	47 7/8
FNC	CITICORP	27	P	PHILIPS PETR.	38
KO	COCA COLA	34 5/8	MO	PHILIP MORRIS	50 1/2
CL	COLGATE PALMOLIVE	17 1/8	PG	PROCTER&GAMBLE	75 3/4
CSP	COMBUSTING ENG	36 7/8	RAM	RAMADA INNS	10 3/8
CDA	CONTROL DATA	73 5/8	RJR	REYNOLDS IND	45 3/4
DKI	DART & KRAFT	50 3/4	RD	ROYAL DUTCH PETE	32 3/8
DEC	DIGITAL EQUIP.	100 1/2	SFF	SANTA FE	20 1/4
DIS	DISNEY PROD.	63 1/4	S	SEARS ROEBUCK	19 1/2
DOW	DOW CHEM	33 1/2	SKL	SMITH KLINE	75 5/8
DD	DUPONT NEMOURS	53 5/8	SY	SPERRY CORP	47 1/4
EAL	EASTERN AIRLINES	10	SN	ST OIL IND	54 3/8
EK	EASTMAN KODAK	75 1/2	SRT	ST REGIS PAPER	35 3/8
XON	EXXON	38 1/2	TGT	TENNECO	38 5/8
FDS	FEDER. DEPT, ST.	39 5/8	TX	TEXACO	35 3/8
FLR	FLUOR	35 5/8	TXN	TEXAS INSTR.	98 1/8
FMC	FMC CORP	33 3/8	TW	TRANS WORLD	23 3/4
F	FORD MOTOT	23 3/4	UNP	UNION PACIFIC	57 3/4
FWC	FOSTER WHEELER	18	UB	UNITED BRANDS	12 5/8
GD	GENERAL DYNAMICS	32 3/4	UTX	UNITED TECHN.	55
GE	GENERAL ELECRIC	62 7/8	X	US STEEL	29 7/8
GM	GENERAL MOTORS	53 3/8	WMX	WASTE MANAGEMENT	108 7/8
GY	GENERAL TIRE	29 1/8	WFC	WELLS FARGO	32 3/4
GX	GEO INTERNATIONAL	41 7/8	WY	WEYERHAUSER	36 1/8
GP	GEORGIA PACIFIC	28 1/4	Z	WOOLWORTH	26 3/8
GS	GILLETTE CO.	34 1/8	XRX	XEROX CORP	53 1/2

AMSTERDAM CLOSINGS

AKr/tA	AKZO	25.40	MIr/tA	NMB	173
ABr/tA	ABN	303	OGr/tA	OGEM	5.70
AVr/tA	AMEV	[illegible]	OMr/tA	VAN OMMEREN	32.50
AOr/tA	AMRO	[illegible]	PIr/tA	PHILIPS	24.20
HBr/tA	HEINEKEN	51.[illegible]	RBr/tA	ROBECO	241.50
HOr/tA	HOOGOVENS	18.[illegible]	RCr/tA	ROLINCO	259.80
KLr/tA	KLM	[illegible].50	RDr/tA	ROYAL DUTCH	86.10
NNr/tA	NATL. NEDL.	121	UNr/tA	UNILEVER	147
NEr/tA	NED. LLOYD GROUP	135.50	WEr/tA	WESSANEN	50

		open	close
DUTCH GLDR	New York	37.72 (2,651)	37.88 (2,663)
GOLD	New York	426	426
PLATINUM	New York	405	404
SILVER	New York	8,77	8,56

NYSE MOST ACTIVES
982 600 TEXASGULF 48 up 10 1/2
455 600 CONOCO 65 unch

ASE MOST ACTIVES
138 200 DOME PETE 20 5/8 dn 1/8
101 400 DUNES HOTEL 27 1/8 up 2 5/8

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 13.94
26 weeks 13.79

FEDERAL FUNDS
18 3/4 pc bid

Unless something dramatic happened in the last trading session of the month, June will be bust as far as the overall market is concerned. The much watched DJIA has gone nowhere [illegible] running up above 1000 periodically only to come down for lack of follow through. Today was another dull event. Volume shrinked to just 38 million shares and the index lost 8.47, closing at 984.40.

Things have not been much better in the fixed income area either. [illegible] Wildly [illegible] federal funds have kept [illegible] in a state of confusion [illegible] thangs will look [illegible] is positive. [illegible] has been de[illegible] for several weeks [illegible] downward [illegible] for the first five months of the year. As well. Moreover the economy is slowing along with the rate of inflation setting the stage for better things to come. Even the scene in Washington is beginning to shape up. The Reagan administration will try to parlay its stunning budget victory into an equally startling win on the tax bill.

Although Wall Street is not too enthusiastic about the tax bill, it does welcome the budget cutting that is taking place. If the budget cuts take place as schedule, Wall Streeters might not be as nervous about the proposed tax cut. On the economic front, tomorrow we will get a look at the leading economic indicators for May, they are expected to show a decline of 1.5 pct. underscoring our belief that the economy is beginning to lose its zip.

HENRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey ® By Mort Walker

Archie ®

Letter to the editor

Sint Eustatius

ST. EUSTATIUS sweet island in the Caribbean Sea;
Shattered by the turns in history:
Emerald of Gold to us ever be.
Our hope and substance are in thee;

For your historic past each has no word of regret.
Since then your progress was ever wet;
No one caring wether you survived or went down;
But we still adore you and our Orange town.

In 1955 you got what was the "Statuut".
But it only treated you like a brute.
Desolate, barren, dry and bare;
That's what it did with you my Statia dear.

It seems as if we'll ever be on the beggar's list.
Unless we pound for progress with our fists.
Up to present no work is here.
And Statians are driven mad with despair.

Their cries go up "Oh Lord how long ?"
Can we be trodden underfoot by the throng? "
Oh, hear our cry and Lord do take,
Statia in your loving wake.

No work is stirring in the land;
Public Works is jammed on every hand;
And yet leading men in our country;
Shamelessly declare we have prosperity.

The island government is doing its best;
With these ugly problems to wrest;
But stronger powers than these that be;
Are yet inflicting upon us more misery;

Yet Statians will ever stand straight and tall;
Under this supression they 'll never fall;
For one day sure, the roll will call;
And Justice shall flow free for one and all;

As the strong echoes for independence;
Statia cries for more dependence.
Not an isle which must fight to survive;
But on Holland that's our homeward drive.

God, give Queen Beatrix the wisdom and skill.
To understand and learn more of the Statians will.
Loosed from Holland, death will be the tide.
Together with Holland, all Statians will abide.

Content, Oh Father, we will all be;
To be ushered into eternity.
As a part of Her Majesty's queendom and reign.
St. Eustatius true and ever shall remain.

JAMES E. MADURO

Jenny's Beauty Parlor
Bonecaweg 21 - Sta. Maria
Tel.: 80129
begint 1 juni met cursussen voor, gezichtsbehandeling, kapster, pedicure.
Cursus voor manicure is gratis. Bij het beeindigen van de cursus ontvangt U gratis een haardroger.
Lesmogelijkheden: 's morgens, 's middags, of 's avonds.

Koop al Uw cadeaux en souvenirs bij
CURAVA
in de dierentuin.

Schick
Super II
TWIN BLADE CARTRIDGES
TEFLON
FITS ALL TWIN BLADE CARTRIDGE RAZORS
UNITED AGENCIES
Tel.: 612275 — 614444

Verkavelingsplan Sint Sebastiaan

Naast Wilibrordus, Jan Kok en Portomarie

Wilt U een huis bouwen, of zoekt U een goede belegging?

Wij hebben terreinen in een goed gelegen rustige buurt tegen aantrekkelijke prijzen.

Kavels van ± 10.000 m2 elk.
Prijs: f. 4,50 per m2.

Financiering:
Aanbetaling: f. 15.000,—.
Afbetaling onder gunstige voorwaarden.

Voor inl.

San Sebastian Ranch Resorts N.V.

Labadera Plaza Santa Rosaweg 129F
Tel. 36622 tussen 9.00 - 12.00 a.m.

meubelnieuws...

Pas binnen: WANDMEUBELS met ingebouwde RADIO en KLOK, iets heel bijzonders. Ook leuke TEENER SLAAPKAMERSETS en losse SALONTAFELS.

KOOYMAN
SANTA ROSA - SANTA MARIA

FATUM
De Nederlanden van 1845
Nationale-Nederlanden

AVISO

Tumando na cuenta cu ta dificil parkeer na Punda, FATUM a traslada su departamento di Seguro Obligatorio pa auto (LAM) pa Schottegatweg Oost 199 (anteriormente "Toko Regina").
Nos ta habri tur dia for di 8'or di mainta te cu 5'or (di atardi)

I.v.m. parkeerproblemen op Pietermaai heeft FATUM voor de verplichte WA-verzekering een kantoor geopend aan de Schottegatweg Oost 199. U kunt daar vanaf 8 uur 's morgens tot 5 uur 's middags terecht voor uw verzekeringsbewijs.

Voor de VAKANTIEGANGERS hebben wij makkelijke SCHOENEN voor het hele gezin.
Schoenhandel
Lanka
Salinja, naast Pablo Frederik

LATRA INC.
P.V.C. BUIZEN van 1 tot 10 inch
met alle hulpstukken.
DE LAAGSTE PRIJZEN OP CURACAO.

EXTRA VOORSTELLING

Hoogtepunten uit het bekende radiocabaret
"CURSIEF"
U gebracht door de grote kleinkunstenaars:
LUC LUTZ
SIMONE ROOSKENS
GERARD COX
RONNIE BIERMAN
JOKE BRUYS
THEATER TEMPEL.
donderdag 2 juli. Aanvang 20.30.
Kaarten verkrijgbaar bij Toko Zuikertuintje en Theater de Tempel ad NAfl. 15,—.

GOBIERNU DI KORSOU TA ANUNSIA

ku entrante djarason dia prome di yuli 1981 tarifanan pa bus chiki ta kambia.
Esaki t'e kambionan ku ta drenta na vigor pa loke ta **TARIFANAN PA BUS CHIKI.**

	RUTA	ORA	TARIFA NOBO
A)	Den Stad	05.00 — 20.00	fl. 0,65
		20.00 — 24.00	fl. 0,90
		00.00 — 05.00	fl. 1,00
B)	Di Stad pa Segundo Distrikto (v.v.) ku eksepshon di loke ta aparese bou di C.	05.00 — 20.00	fl. 0,90
		20.00 — 24.00	fl. 1,50
		00.00 — 05.00	fl. 2,00
C)	Rutanan Special di Stad pa Segundo Distrikto (v.v.)		
	— Mahuma		
	— Ser'i Fortuna (Hato)		
	— Aeropuerto		
	— Souax		
	— Boca San Michiel	05.00 — 20.00	fl. 1,15
	— Sta. Rosa i mas aleu	20.00 — 24.00	fl. 1,75
	— Sta. Catharina	00.00 — 05.00	fl. 2,00
	— Zuurzak		
	Montana i mas aleu 20.00 — 24.00	05.00 — 20.00	fl. 1,15
		20.00 — 24.00	fl. 2,00
	Montana	00.00 — 05.00	fl. 2,00
	Mas aleu ku Montana	00.00 — 05.00	fl. 2,50
	Jan Thiel (entrada)	05.00 — 20.00	fl. 1,15
	Caracasbaai (entrada)	20.00 — 24.00	fl. 2,25
	Fuik	00.00 — 05.00	fl. 2,50
D)	Di Stad pa di Tres Distrikto (v.v.)	05.00 — 20.00	fl. 2,00
		20.00 — 24.00	fl. 2,75
		00.00 — 05.00	fl. 3,00
E)	Den di Dos Distrikto	05.00 — 20.00	fl. 0,90
		20.00 — 24.00	fl. 1,50
		00.00 — 05.00	fl. 2,00
F)	Di Dos Distrikto pa Di Tres Distrikto	05.00 — 20.00	fl. 2,00
		20.00 — 24.00	fl. 2,75
		00.00 — 05.00	fl. 3,00
G)	Den di Tres Distrikto	05.00 — 20.00	fl. 0,90
		20.00 — 24.00	fl. 1,50
		00.00 — 05.00	fl. 2,00

TARIFANAN PA BUS GRANDI NO TA KAMBIA.

Departamentu pa Relashonnan Publiko di Gobiernu di Korsou.

INVENTORY SALE — INVENTORY SALE

Rose's Enterprises is holding it's second great inventory sale!

UP TO 40%

discount on all articles for a beautiful kitchen - an elegant table !!
Saladmaster, juicers, China porcelain, stoneware, flatware, silver articles, crystals.
Sale starts, July 1st. 1981.
Call 614406 — 226 Caracasbaaiweg
From 9.00 A.M. till 6.00 P.M.
40% DISCOUNT

VACATURE

Handelsbedrijf heeft voor spoedige indiensttreding een vacature voor een

ADMINISTRATIEVE KRACHT (M/V/R)

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van een HAVO-diploma of een MAVO-diploma. Een praktijkdiploma boekhouden of ervaring in een administratieve funktie strekken tot aanbeveling, maar degenen die onlangs geslaagd zijn kunnen eveneens solliciteren.

Sollicitaties, met eventuele opgave van telefoonnummer, te richten aan: "Personeelschef", P.O. Box 100, Curacao N.A.

SAVE ENERGY

WINDOW SHADES (ROLGORDIJNEN)
is de meest practische manier om hitte te weren en de kosten van airconditioning laag te houden, zo zelfs dat dit kan gaan tot een besparing van 21 %.
De rolgordijnen zijn vervaardigd van VINYL, zijn luchtwerend en verkrijgbaar in beige, naturel in wit- desgewenst met of zonder franje.
ACKERMAN N.V.
...renstraat - Handelskade - Tel. 611091—611093—612965

DOELTREFFENDE RECLAME

Vraagt U zich af hoe U het meest doeltreffend kunt adverteren?

DISTRICO *is de oplossing!*

° RECLAMEFOLDERS, PAMFLETTEN, STICKERS TIJDSCHRIFTEN, KRANTEN, MONSTERS enz.

➡ HUIS AAN HUIS BEZORGD
35.000 gezinnen ontvangen Uw boodschap
Dit kan geen enkel ander reclame medium

➡ IN BEPAALDE WIJKEN VERSPREID

➡ OF OP AANGEGEVEN ADRESSEN BEZORGD

Nu kunt U precies de bevolkingsgroepen bereiken die U op het oog heeft

Bovendien kunt U ook op onze jeeps die overal op Curacao komen adverteren

RECLAME MOET GEZIEN WORDEN!!

DISTRICO ZORGT DAARVOOR!!
Tel.: 36300/37788/37789

De vereniging voor Prot. Chr. Onderwijs

maakt bekend dat er gelegenheid bestaat tot inschrijving van nieuwe leerlingen voor de

Dr. Alb. Schweitzer Mavo te Salinja

en de

Marnix Mavo te Rio Canario

op donderdag 2 juli en vrijdag 3 juli 1981 van 14.00 - 17.00 uur.

Gaya Terpsichore 11 **BOUWMATERIALEN JONGBLOED N.V.** Telefoon 78276

DAK PLATEN
~~f. 12,50~~

F. 7,50 per meter

Op veler verzoek!!
Deze offerte is geldig zolang de voorraad strekt.
• ZATERDAGS GEOPEND

Vakantie is op komst!

Koop reeds nu al uw vakantiekleding.

Voor dames heeft Casa Leon:

- Pantalons met of zonder plooi
- Vissersbroeken
- Alle maten jurken
- Bloesen - truien
- Nachtjaponnen met peignoir
- Samsonite koffer met 15% t/m 25% korting.

Zeer redelijke prijzen.

CASA LEON
Breedestraat (O) Heerenstraat (P)